



Istruzioni per l'uso	Návod na použitie
Operating instructions	Használati utasítás
Instructions pour l'emploi	Инструкции за употреба
Instrucciones de uso	Instrukcja obsługi
Instruções para o uso	Navodila za uporabo
Οδηγίες χρήσης	Инструкции по
Návod k použití	применению

RASOIO PER IL CORPO

IT	RASOIO PER IL CORPO	pagina	1
EN	BIKINI TRIMMER	page	12
FR	RASOIR POUR LE CORPS	page	23
ES	CUCHILLA PARA EL CUERPO	página	34
PT	DEPILADOR PARA O CORPO	página	45
EL	ΞΥΡΑΦΙ ΣΩΜΑΤΟΣ	σελίδα	56
CZ	HOLÍCI STROJEK NA TĚLO	strana	67
SK	HOLIACI STROJČEK NA TELO	strana	78
HU	TESTSZŐR NYÍRÓ	oldal	89
BG	САМОБРЪСНАЧКА ЗА ТЯЛО	стр.	100
PL	GOLARKA DO CIAŁA	strona	111
SL	BRIVNIK ZA TELO	stran	122
RU	БРИТВА ДЛЯ ТЕЛА	стр.	133

IMETEC

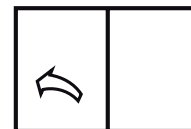
www.imetec.com

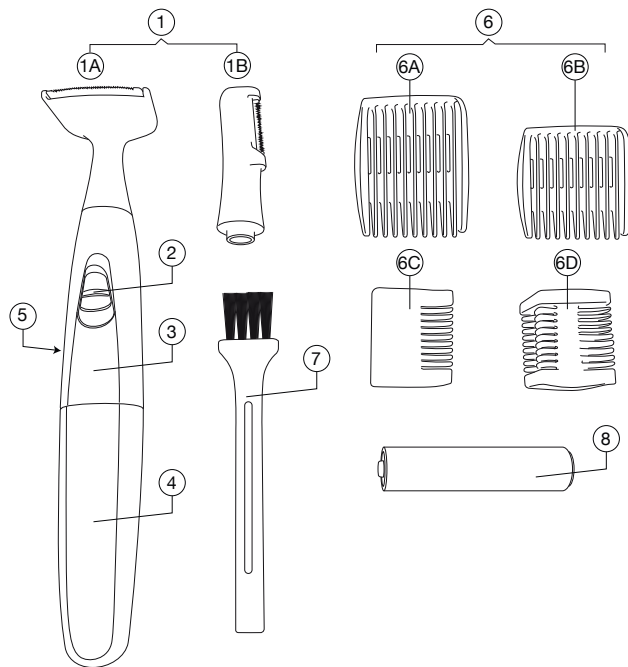
Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11
24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY

M1002515
190117

TYPE P8301

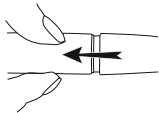
IMETEC



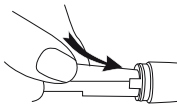


I

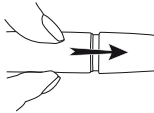
[A1]



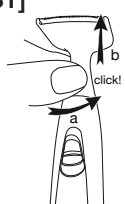
[A2]



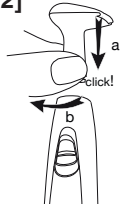
[A3]



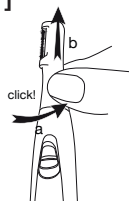
[B1]



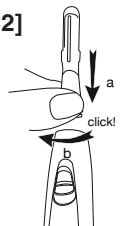
[B2]



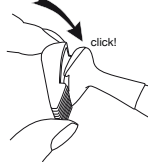
[C1]



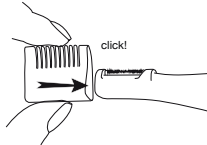
[C2]



[D1]

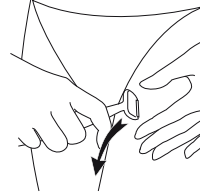


[D2]

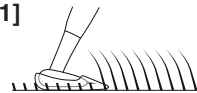


II

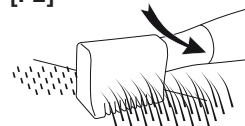
[E]



[F1]



[F2]



DATI TECNICI (5) / TECHNICAL DATA (5) / DONNÉES TECHNIQUES (5) /
 DATOS TÉCNICOS (5) / DADOS TÉCNICOS (5) / ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (5)
 / TECHNICKÉ ÚDAJE (5) / TECHNICKÉ ÚDAJE (5) / MŰSZAKI ADATOK
 (5) / ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ (5) / DANE TECHNICZNE (5) / TEHNIČNI
 PODATKI (5) / ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ (5)

EAC **CE** TYPE P8301
IMETEC
 TENACTA GROUP S.p.A. VIA PIEMONTE 5 IT • 24052 AZZANO S. P.

III

Gentile cliente, La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. Siamo sicuri che Lei apprezzerà la sua qualità e affidabilità in quanto progettato e prodotto mettendo in primo piano la soddisfazione del cliente. Le presenti istruzioni per l'uso sono conformi alla norma europea EN 82079.



ATTENZIONE! Istruzioni e avvertenze per un uso sicuro dell' apparecchio.

Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare note, avvertenze e istruzioni sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, a scopo di consultazione futura. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

❗ NOTA: se nella lettura di questo manuale alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina.

❗ NOTA: gli ipovedenti possono consultare la versione digitale di queste istruzioni per l'uso sul sito www.tenactagroup.com

Introduzione	pag. 1
Avvertenze sulla sicurezza	pag. 2
Istruzioni per l'uso sicuro delle batterie	pag. 4
Legenda simboli	pag. 6
Descrizione dell'apparecchio e degli accessori	pag. 6
Utilizzo	pag. 6
Pulizia e manutenzione	pag. 9
Smaltimento	pag. 9
Smaltimento della batteria	pag. 10
Assistenza e garanzia	pag. 10
Guida illustrativa	I
Dati tecnici	III

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, assicurarsi che sia integro e completo come mostrato nella guida illustrativa e privo di danni da trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.



ATTENZIONE! Rimuovere dall'apparecchio eventuali materiali di comunicazione quali etichette, cartellini ecc., prima dell'utilizzo.



ATTENZIONE! Rischio di soffocamento. I bambini non devono giocare con la confezione. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini.

- Questo apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come rasoio per il corpo per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme all'uso previsto e pertanto pericoloso.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- ☹ NON esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole) o temperature estreme.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
- ☹ NON immergere questo apparecchio in acqua o in

altri liquidi. Per le attività di pulizia e manutenzione fare riferimento esclusivamente all'apposito paragrafo di questo manuale.

- Questo apparecchio è da utilizzarsi solo per i peli umani.
- Per le caratteristiche dell'apparecchio, fare riferimento alla confezione esterna.
- Utilizzare unicamente con gli accessori forniti che costituiscono parte integrante dell'apparecchio.

ISTRUZIONI PER L'USO SICURO DELLE BATTERIE

- Sostituire le batterie solo con batterie dello stesso tipo e con le stesse caratteristiche tecniche.
- Assicurarsi di inserire le batterie rispettando la polarità indicata sull'apparecchio.
- Rimuovere le batterie dall'apparecchio se si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo di tempo. Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto a temperatura ambiente.
- ⓧ NON ricaricare le batterie non ricaricabili.
- ⓧ NON utilizzare le batterie fornite con questo apparecchio in altri apparecchi.



PERICOLO! Rischio di fuoriuscita di sostanze corrosive dalla batteria e di esplosione. Le batterie **NON** devono essere disassemblate, esposte ad un calore eccessivo come quello provocato dai raggi solari, dal fuoco o da fonti di calore in genere. **NON** devono essere cortocircuitate, danneggiate meccanicamente, gettate nel fuoco, messe nell'acqua, riposte insieme ad oggetti metallici, fatte cadere su superfici dure. In caso di perdita dalla batteria evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

-  **NON** utilizzare più l'apparecchio e le batterie se le batterie dovessero presentare segni di deterioramento quali ad esempio: deformazione, scalfiture, odore anomalo o scolorimento della superficie. In questo caso rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
-  **NON** inserire alcun oggetto nel vano delle batterie.



PERICOLO! Rischio di lesioni gravi. Tenere sempre le batterie lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione le batterie possono causare lesioni mortali. Conservare quindi le batterie in un luogo inaccessibile per i bambini. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico o il centro antiveneni locale.

LEGENDA SIMBOLI



Avvertenza



Divieto



Sostanze corrosive



Nota



Spento



Acceso

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI

Consultare la Guida Illustrativa a pagina I per verificare la dotazione del vostro apparecchio. Tutte le figure si trovano nelle pagine interne della copertina.

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Testine: | 6A. Pettine shaver 6 mm |
| 1A. Testina rasoio | 6B. Pettine shaver 3 mm |
| 1B. Testina di precisione | 6C. Pettine precisione 6 mm |
| 2. Slitta di accensione/spegnimento | 6D. Pettine precisione 2-4 mm |
| 3. Corpo dell'apparecchio | 7. Spazzolina per la pulizia |
| 4. Cover vano batterie | 8. Batteria |
| 5. Dati tecnici | |
| 6. Pettini distanziatori: | |

UTILIZZO



ATTENZIONE! NON utilizzare questo apparecchio se vi sono segni di danni visibili.



ATTENZIONE! Non usare l'apparecchio se le lame sono danneggiate o non funzionano correttamente.



ATTENZIONE! Spegner l'apparecchio prima di cambiare qualsiasi accessorio.

CONSIGLI UTILI

- Prima dell'utilizzo, provare l'apparecchio su una piccola area. Se compare irritazione, arrossamento o si verifica una reazione della pelle, sospendere l'uso dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio su pelle irritata, che presenta abrasioni o eczema, foruncoli, ferire, verruche, porri.
- Per motivi di igiene, l'apparecchio è da considerarsi ad uso strettamente personale.

INSERIMENTO e SOSTITUZIONE BATTERIE

- Aprire il vano batterie (4) sfilando il coperchio dal corpo dell'apparecchio [Fig. A1].
- Se necessario, rimuovere la vecchia batteria.
- Inserire una nuova batteria alcalina del tipo AAA rispettando l'indicazione della polarità +/- [Fig. A2].
- Inserire il coperchio del vano batterie (4) sul corpo dell'apparecchio [Fig. A3].

MONTAGGIO e SOSTITUZIONE TESTINE (1A, 1B)

La testina rasoio (1A) è ideale per depilare la zona bikini e le ascelle. La testina di precisione (1B) è ideale per rifinire i contorni, per le zone più piccole e per il viso.

- Per smontare la testina (1A, 1B), ruotarla verso destra fino a sentire un click, quindi estrarla dal suo alloggiamento [Fig. B1, C1].
- Per montare la testina (1A, 1B), inserirla nell'alloggiamento e

ruotarla verso sinistra fino a sentire un click [Fig.B2, C2].

MONTAGGIO e SOSTITUZIONE PETTINI DISTANZIATORI (6A, 6B, 6C, 6D)

I pettini distanziatori sono utili per regolare la lunghezza del taglio.

- Inserire sulla testina il pettine prescelto [Fig. D1, D2].
- Assicurarci che i denti del pettine siano posizionati in corrispondenza dei denti della lama.

ISTRUZIONI DI UTILIZZO

UTILIZZO TESTINA RASOIO (1A) E TESTINA DI PRECISIONE (1B)

- Montare sul corpo dell'apparecchio la testina prescelta
- Accendere l'apparecchio facendo scivolare verso l'alto la slitta di accensione/spegnimento (2)
- Appoggiare la testina (1A, 1B) sulla zona da depilare mantenendo un angolo di 45° [Fig. E].
- Mantenendo la pelle ben tesa, far scorrere con delicatezza e senza applicare eccessiva pressione la lama sulla pelle in senso contrario alla crescita dei peli.

UTILIZZO PETTINI DISTANZIATORI (6A, 6B, 6C, 6D)

- Montare sul corpo dell'apparecchio il pettine distanziatore prescelto.
- Accendere l'apparecchio facendo scivolare verso l'alto la slitta di accensione/spegnimento (2)
- Appoggiare il pettine distanziatore in posizione perpendicolare alla zona da depilare e far scorrere delicatamente l'apparecchio in senso contrario alla crescita de peli [Fig. F1, F2].



ATTENZIONE! Prima di riutilizzare l'apparecchio, assicurarsi che tutte le parti pulite siano completamente asciutte.

Una pulizia regolare dell'apparecchio ne assicura una migliore performance e una più lunga durata. Pulire l'apparecchio immediatamente dopo ogni uso e quando sulle testine (1A, 1B) ci sono accumuli di peli o sporco.

- Dopo aver spento l'apparecchio, rimuovere la testina (1A, 1B) e il pettine (6A, 6B, 6C, 6D) in uso
- Sciacquare testina e pettine sotto acqua corrente
- Utilizzare la spazzolina (7) per rimuovere i peli residui
- Pulire il corpo dell'apparecchio (3) con un panno pulito e asciutto
- Asciugare tutte le parti con un panno morbido e assicurarsi che siano completamente asciutte prima di riutilizzarle o riporle nel luogo di conservazione.
- Non usare polveri o liquidi abrasivi per pulire l'apparecchio.

SMALTIMENTO



L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltirlo in conformità alla normativa di tutela ambientale.



Ai sensi della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della

propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento compatibile con il rispetto dell'ambiente contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

Il presente prodotto contiene batterie di tipo AAA.

- **Rimuovere le batterie dall'apparecchio prima del suo smaltimento.**
- **Smaltire le batterie in un centro di raccolta specifico.**
-  **NON gettare le batterie nei rifiuti domestici.**

ASSISTENZA E GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di due anni dalla data di consegna. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura (purché chiaramente leggibile), a meno che l'acquirente non provi che la consegna è successiva. In caso di difetto del prodotto preesistente alla data di consegna, viene garantita la

riparazione o la sostituzione senza spese dell'apparecchio, salvo che uno dei due rimedi risulti sproporzionato rispetto all'altro. L'acquirente ha l'onere di denunciare a un Centro Assistenza autorizzato il difetto di conformità entro due mesi dalla scoperta del difetto stesso.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. danni da trasporto o da cadute accidentali
- b. errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico
- c. riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato
- d. mancata o non corretta manutenzione e pulizia
- e. prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili
- f. mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle **circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione** dell'apparecchio. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel presente libretto in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Sono fatte salve le azioni contrattuali di garanzia nei confronti del venditore.

Modalità di assistenza

La riparazione dell'apparecchio deve essere effettuata presso un Centro Assistenza autorizzato. L'apparecchio difettoso, se in garanzia, dovrà pervenire al Centro Assistenza unitamente ad un documento fiscale che ne attesti la data di vendita o di consegna.



INTRODUCTION

EN

Dear customer, thank you for choosing our product. We are certain you will appreciate its quality and reliability, as it's been designed and manufactured with customer satisfaction in mind. These instructions for use comply with European Standard EN 82079.



WARNING! Instructions and warnings for a safe use.

Before using this appliance, carefully read the instructions for use and in particular the safety notes and warnings, which must be complied with. Keep this manual together with its illustrative guide for future consultation. Should you transfer the appliance to another user, make sure to hand over this documentation as well.

① NOTE: should any part of this manual be difficult to understand or any doubt arise, contact the company at the address indicated on the last page before using the product.

① NOTE: partially sighted persons can consult the digital version of these instructions for use on the website www.tenactagroup.com

INDEX

Introduction	pag. 12
Safety notes.....	pag. 13
Instructions for safe use of the batteries	pag. 15
Symbols	pag. 17
Description of the appliance and its accessories	pag. 17
Use	pag. 17
Cleaning and Maintenance.....	pag. 19
Disposal	pag. 20
Disposing of the battery	pag. 21
Assistance and warranty	pag. 21
Illustrative guide	I
Technical data	III

SAFETY NOTES

- After unpacking, make sure the appliance is intact, complete with all its parts as shown in the illustrative guide and with no sign of damage due to transportation. In doubt, do not use the appliance and contact an authorised service centre.



CAUTION! Remove any communication material such as labels, tags etc. from the appliance before use.



WARNING! Risk of suffocation. Children shall not play with the packaging. Keep the plastic bag out of reach of children.

- This appliance must be used only for the purpose for which it was designed, namely as a body shaver for home use. Any other use is considered not compliant with the intended use and therefore dangerous.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ☹ DO NOT expose the appliance to humidity or atmospheric agents (rain, sun, etc.) or extreme temperatures.
- If the appliance is faulty or malfunctions, switch it off and do not tamper with it. Contact an authorised technical service centre for any repairs.
- ☹ DO NOT immerse this appliance into water or other liquids. For any cleaning and maintenance operation refer to the instructions in the relevant chapter.

- This appliance must only be used on human hairs.
- For the features of the appliance, refer to the external packaging.
- Use the appliance only with the supplied accessories that are an essential part of the appliance.

EN

INSTRUCTIONS FOR SAFE USE OF THE BATTERIES

- Replace the batteries with batteries of the same kind only.
- Make sure to insert batteries respecting the polarity indicated on the appliance.
- Remove batteries from the appliance if you expect not to use it for a long time. Keep batteries in a cool and dry place at ambient temperature
- ⚠ DO NOT recharge non-rechargeable batteries.
- ⚠ DO NOT use batteries supplied with this appliance in other appliances.



DANGER! Risk of corrosive substance leakage and explosion.

Batteries shall NOT be disassembled, exposed to excessive heat such as that caused by sunlight, fire or similar sources.

They shall NOT be short circuited, mechanically damaged, thrown into the fire, put into water, stored with metallic objects, dropped on hard surfaces.

In case of battery leakage, avoid any contact with skin, eyes and clothing.

-  DO NOT use the appliance and the batteries if batteries show any sign of deterioration such as: deformation, scratches, anomalous smell or discoloration of the surface. In such a case contact an authorized service centre.
-  DO NOT place any object in the battery compartment.



DANGER! Risk of serious lesions.

Always keep the batteries out of reach of children. If swallowed, the batteries can cause lethal lesions. Therefore, always keep the batteries out of reach of children. In the event that a battery is swallowed, contact a doctor or the local poison centre immediately.

SYMBOLS



Warning



Prohibited

EN



Corrosive substances



Note



Off



On

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ITS ACCESSORIES

Refer to page I of the Illustrative Guide to check the contents of the package. All the figures are found on the inside pages of the cover.

1. Heads:

1A. Trimmer head

1B. Precision head

2. On/off switch

3. Appliance body

4. Battery compartment cover

5. Technical data

6. Spacer combs:

6A. 6 mm shaver combs

6B. 3 mm shaver combs

6C. 6 mm precision combs

6D. 2-4 mm precision combs

7. Brush for cleaning

8. Battery

USE



WARNING! DO NOT use this appliance if there are visible signs of damage.



WARNING! DO NOT use the appliance if the blades are damaged or do not work properly.



WARNING! Switch the appliance off before changing any accessories.

EN

USEFUL TIPS

- Before use, try the appliance on a small area. If rash or reddening develops or if the skin reacts, stop using the appliance.
- Do not use the appliance on irritated skin, with abrasions or eczema, lesions, wounds, warts or moles.
- For hygiene reasons, the appliance must be considered for strictly personal use.

INSERTING and REMOVING BATTERIES

- Open the battery compartment (4) by removing the cover from the body of the appliance [Fig. A1].
- If necessary, take out the old battery.
- Put in a new alkaline AAA battery observing the +/- polarity [Fig. A2].
- Insert the cover of the battery compartment (4) on the body of the appliance [Fig. A3].

ATTACHING and REPLACING HEADS (1A, 1B)

The trimmer head (1A) is ideal for removing hair on the bikini area and underarms.

The precision head (1B) is ideal for trimming edges, for small areas and the face.

- To take the head off (1A, 1B), turn it to the right until it clicks, then take it out of its slot [Fig. B1, C1].
- To put the head on (1A, 1B), fit it into its slot and turn it left until it clicks [Fig. B2, C2].

ATTACHING and REPLACING SPACER COMBS (6A, 6B, 6C, 6D)

Spacer combs are useful for adjusting the length of the cut.

- Fit the selected comb onto the head [Fig. D1, D2].
- Make sure that the comb teeth are set up on the blade teeth.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE TRIMMER HEAD (1A) AND THE PRECISION HEAD (1B)

- Attach the selected head to the body of the appliance.
- Turn the appliance on by pushing the on/off (2) switch upwards.
- Place the head (1A, 1B) on the area where you wish to remove the hair, holding it at a 45° angle [Fig. E].
- Pulling your skin tight, carefully slide the blade along your skin, against the direction of hair growth, without pressing too hard.

SPACER COMB USE (6A, 6B, 6C, 6D)

- Attach the selected spacer comb to the body of the appliance.
- Turn the appliance on by pushing the on/off (2) switch upwards.
- Place the spacer comb perpendicular to the area where you wish to remove the hair and gently slide the appliance against the direction of hair growth [Fig. F1, F2].

CLEANING AND MAINTENANCE



WARNING! Make sure all cleaned parts are completely dry before reusing the appliance.

Performance and durability are enhanced by cleaning the appliance regularly. Clean the appliance immediately after each use and when there is hair or dirt trapped in the heads (1A, 1B).

- After switching the appliance off, take the currently used head (1A, 1B) and comb (6A, 6B, 6C, 6D) off.
- Rinse the head and comb under running water.
- Use the brush (7) to remove any residual hairs.
- Clean the body of the appliance (3) with a clean and dry cloth.
- Dry all the components with a soft cloth and make sure they are fully dry before re-using them or putting them away.
- Do not use abrasive powders or liquids to clean the appliance.

DISPOSAL



The packaging of the appliance is made of recyclable materials. Dispose of it in accordance with the environmental protection regulations.



Pursuant to Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the crossed bin symbol on the appliance or its packaging indicates that the appliance must be disposed of separately from other waste at the end of its useful life.

The user must therefore take the appliance to an appropriate recycling centre for electrical and electronic equipment. Alternatively, instead of handling the disposal, the user can hand over the appliance to the retailer when a new, equivalent one is purchased. The user can hand over electronic products measuring less than 25 cm to retailers of electronic products having a sales area of at least 400 m² free of charge and with no obligation to buy. Appropriate separate collection for the subsequent procedure for the decommissioned appliance for recycling, which includes treatment and environmentally friendly disposal helps prevent adverse effects on the environment and health and promotes reusing and/or recycling materials that the appliance consists of.

DISPOSING OF THE BATTERY

This product contains AAA batteries.

- **Remove the batteries from the appliance before disposing of it.**
- **Dispose off the batteries at a specific collection centre.**
-  **DO NOT dispose of the batteries in domestic waste.**

ASSISTANCE AND WARRANTY

The appliance is guaranteed for a period of two years from the date of delivery. Evidence shall be taken as the date indicated on the receipt/invoice (provided it is legible), unless the buyer can prove that the delivery occurred later.

In the event of a defect in the product which existed prior to the date of delivery, appliance repair or replacement is guaranteed free of charge, unless one of the two solutions is disproportionate to the other. The buyer has the obligation to notify an authorised Service Centre of the non-conformity within two months from discovering the defect.

The warranty does not cover any part that may be defective due to:

- a. transport damage or accidental drops,
- b. incorrect installation or an inadequate electrical system,
- c. repairs or alterations made by unauthorised personnel,
- d. poor or incorrect maintenance and cleaning,
- e. product and/or product parts subject to wear and/or consumables,
- f. failure to comply with the operating instructions and/or negligent or careless use.

The list above is purely indicative and not exhaustive and in any case, this warranty shall not cover all **circumstances that cannot**

be attributed to manufacturing defects of the appliance.

In addition, the warranty does not cover any case of improper use of the appliance and professional use.

EN All liability is disclaimed for any damage that may directly or indirectly be caused to persons, property and pets as a result of failure to comply with all the instructions provided in the “Instructions and Warnings Booklet” regarding appliance installation, use and maintenance. This is without prejudice to any contractual warranty claims against the seller.

Methods of support

Appliance repairs must be carried out by an authorised Service Centre. If the faulty appliance is under warranty, it must be sent to the Service Centre together with a fiscal document that can confirm the date of sale or delivery.

INTRODUCTION

Cher client, nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Nous sommes certains que vous apprécierez la qualité et la fiabilité de cet appareil, conçu et fabriqué afin de satisfaire le client. Le présent manuel d'instructions a été rédigé conformément à la norme européenne EN 82079.

FR



ATTENTION ! Instructions et mises en garde pour une utilisation sûre

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et, en particulier, les avertissements et consignes concernant la sécurité et les respecter. Conservez ce manuel ainsi que le guide illustré s'y rapportant à des fins de consultation. En cas de cession de l'appareil à un tiers, veuillez lui fournir également toute la documentation.

❗ REMARQUE: en cas de difficulté de compréhension d'une partie de ce manuel ou de doute, contacter la société à l'adresse indiquée sur la dernière page avant d'utiliser le produit.

❗ REMARQUE : les personnes mal voyantes peuvent consulter la version numérique de ce mode d'emploi sur le site internet www.tenactagroup.com

INDEX

FR

Introduction	pag. 23
Consignes de sécurité	pag. 24
Instructions pour l'utilisation des piles en toute sécurité ..	pag. 26
Légende des symboles.....	pag. 28
Description de l'appareil et des accessoires	pag. 28
Utilisation	pag. 28
Entretien et nettoyage.....	pag. 31
Élimination.....	pag. 31
Élimination des piles	pag. 32
Assistance et garantie	pag. 32
Illustrative guide	I
Technical data	III

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Après le déballage, s'assurer que l'appareil soit en parfait état, qu'il comprenne bien tous les composants indiqués dans le guide illustré et qu'il ne présente aucun signe de dommage lié au transport. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service d'assistance agréé.



ATTENTION ! Enlever tous les matériels de communication tels que les étiquettes, etc. de l'appareil avant de l'utiliser.



ATTENTION ! Risque d'étouffement. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'emballage. Tenir le sac plastique hors de portée des enfants.

- **Le présent appareil doit être utilisé uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu, à savoir en tant que rasoir pour le corps à usage domestique. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et donc dangereuse.**
- **Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et les personnes possédant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience ni connaissance spécifique, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance appropriée ou qu'ils soient instruits de l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils se rendent compte des dangers qui y sont liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.**
- **⊘ NE PAS exposer l'appareil à l'humidité, aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.) ou à des températures extrêmes.**
- **En cas de panne ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, l'éteindre et ne pas l'altérer. Pour toute réparation, s'adresser uniquement à un service d'assistance technique agréé.**
- **⊘ NE PAS immerger l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Pour toute opération de nettoyage et maintenance, consulter les instructions du**

chapitre consacré.

- Cet appareil ne doit être utilisé que sur des êtres humains.
- Pour les caractéristiques de l'appareil, consultez l'extérieur de l'emballage.
- Utiliser l'appareil uniquement avec les accessoires fournis, qui font partie intégrante de ce dernier.

FR

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DES PILES EN TOUTE SÉCURITÉ

- Remplacer les piles uniquement par des piles du même type.
- S'assurer d'introduire correctement les nouvelles piles en respectant la polarité indiquée sur l'appareil.
- Enlever les piles de l'appareil si celui-ci doit rester inutilisé pendant longtemps. Conserver les piles dans un endroit frais et sec à température ambiante.
- ☉ NE PAS recharger les piles qui ne sont pas rechargeables.
- ☉ NE PAS utiliser les piles fournies avec cet appareil dans d'autres.



DANGER ! Risque de fuite de substances corrosives et d'explosion. NE PAS démonter les

piles ni les exposer à une chaleur excessive comme celle qui est provoquée par les rayons solaires, le feu ou des sources similaires. **NE PAS** les court-circuiter, les abîmer mécaniquement, les jeter dans le feu, les plonger dans l'eau, les ranger avec des objets métalliques ni les faire tomber sur des surfaces dures. En cas de fuite des piles, éviter tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements.

-  **NE PAS** utiliser l'appareil ni les piles si ces dernières présentent des signes de détérioration tels que : déformation, rayures, odeur anormale ou décoloration de la surface. Le cas échéant, contacter un service d'assistance agréé.
-  **NE RIEN** placer dans le compartiment des piles.



DANGER ! Risque de graves blessures.

Toujours tenir les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, les piles peuvent causer des lésions mortelles. Conserver donc les piles dans un endroit inaccessible aux enfants. En cas d'ingestion d'une pile, consulter immédiatement un médecin ou le centre anti-poison local.

LÉGENDE DES SYMBOLES

 <i>Avertissement</i>	 <i>Interdiction générique</i>
FR  <i>Substances corrosives</i>	 <i>Remarque</i>
 <i>Éteint</i>	 <i>Allumé</i>

DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DES ACCESSOIRES

Consulter le Guide illustré à la page I afin de contrôler le contenu de l'emballage. Toutes les figures se trouvent sur les pages internes de la couverture.

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Têtes : | 6. Peignes d'écartement : |
| 1A. Tête du rasoir | 6A. Peigne du rasoir 6 mm |
| 1B. Tête de précision | 6B. Peigne du rasoir 3 mm |
| 2. Bouton coulissant d'allumage/arrêt | 6C. Peigne de précision 6 mm |
| 3. Corps de l'appareil | 6D. Peigne de précision 2-4 mm |
| 4. Couvercle du compartiment des piles | 7. Brosse de nettoyage |
| 5. Données techniques | 8. Pile |

UTILISATION



ATTENTION ! Cet appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé ou en présence de traces visibles de dégâts.



ATTENTION ! NE PAS utiliser l'appareil si les lames sont endommagées ou ne fonctionnent pas correctement.



ATTENTION ! Éteindre l'appareil avant de changer tout accessoire.

FR

CONSEILS UTILES

- Avant d'utiliser l'appareil, faire un essai sur une petite surface. En cas d'irritation, de rougeur ou de réaction de la peau, interrompre l'utilisation de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil sur une peau irritée, qui présente des éraflures ou de l'eczéma, des furoncles, des plaies, des verrues ou des poireaux.
- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être considéré comme étant à usage strictement personnel.

INSERTION et RETRAIT DES PILES

- Ouvrir le compartiment des piles (4) en faisant glisser le couvercle du corps de l'appareil [Fig. A1].
- Si nécessaire, enlever l'ancienne pile.
- Introduire une nouvelle pile alcaline de type AAA en respectant l'indication de la polarité +/- [Fig. A2].
- Insérer le couvercle du compartiment des piles (4) sur le corps de l'appareil [Fig. A3].

MONTAGE et REMPLACEMENT DES TÊTES (1A, 1B)

La tête du rasoir (1A) est idéale pour dépiler la zone du maillot et les aisselles.

La tête de précision (1B) est idéale pour fignoler les contours des plus petites zones et pour le visage.

- Pour démonter la tête (1A, 1B), la tourner vers la droite jusqu'à

entendre un clic puis l'extraire de son logement [Fig. B1, C1].

- Pour monter la tête (1A, 1B), l'insérer dans le logement et la tourner vers la gauche jusqu'au clic [Fig.B2, C2].

MONTAGE et REMPLACEMENT DES PEIGNES D'ÉCARTEMENT (6A, 6B, 6C, 6D)

FR

Les peignes d'écartement sont utiles pour régler la longueur de la coupe.

- Insérer le peigne choisi sur la tête [Fig. D1, D2].
- Veiller à ce que les dents du peigne soient placées au niveau des dents de la lame.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DE LA TÊTE DU RASOIR (1A) ET DE LA TÊTE DE PRÉCISION (1B)

- Monter la tête choisie sur le corps de l'appareil.
- Allumer l'appareil en faisant glisser le bouton coulissant d'allumage/arrêt (2) vers le haut.
- Poser la tête (1A, 1B) sur la zone à dépiler en maintenant un angle de 45° [Fig. E].
- En laissant la peau bien tendue, faire délicatement glisser la lame sur la peau dans le sens contraire à la pousse des poils, sans trop appuyer.

UTILISATION DES PEIGNES D'ÉCARTEMENT (6A, 6B, 6C, 6D)

- Monter le peigne d'écartement choisi sur le corps de l'appareil.
- Allumer l'appareil en faisant glisser le bouton coulissant d'allumage/arrêt (2) vers le haut.
- Poser le peigne d'écartement en position perpendiculaire à la zone à dépiler et faire délicatement glisser l'appareil dans le sens contraire à la pousse des poils [Fig. F1, F2].

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



ATTENTION ! S'assurer que toutes les parties nettoyées sont complètement sèches avant de réutiliser l'appareil !

FR

Un nettoyage régulier de l'appareil assure de meilleures performances et une plus longue durée. Nettoyer immédiatement l'appareil après chaque utilisation et en cas d'accumulation de poils ou de saleté sur les têtes (1A, 1B).

- Après avoir éteint l'appareil, ôter la tête (1A, 1B) et le peigne utilisé (6A, 6B, 6C, 6D).
- Rincer la tête et le peigne à l'eau du robinet.
- Utiliser la petite brosse (7) pour éliminer les poils résiduels.
- Nettoyer le corps de l'appareil (3) avec un chiffon propre et sec.
- Sécher tous les composants avec un chiffon doux et veiller à ce qu'ils soient parfaitement secs avant de les réutiliser ou de les ranger dans leur lieu de stockage.
- Ne pas utiliser de poudres ou de liquides abrasifs pour nettoyer l'appareil.

ELIMINATION



L'emballage de l'appareil est composé de matériaux recyclables. L'éliminer conformément aux réglementations en matière de protection de l'environnement.



Conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE), le symbole de la poubelle barrée présent sur l'appareil ou son emballage indique que l'appareil doit être éliminé séparément des autres déchets à la fin de sa vie utile.

L'utilisateur est donc tenu de remettre l'appareil à un centre approprié de recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Autrement, au lieu de procéder à l'élimination de l'appareil, l'utilisateur peut le remettre au vendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. L'utilisateur peut également remettre les appareils électroniques qui mesurent moins de 25 cm aux vendeurs d'appareils électroniques qui disposent d'une surface de vente de plus de 400 m², gratuitement et sans obligation d'achat. La collecte sélective appropriée pour l'envoi successif de l'équipement hors service au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux constituant l'équipement.

ÉLIMINATION DES PILES

Ce produit contient des piles de type AAA.

- **Extraire les piles de l'appareil avant de l'éliminer.**
- **Éliminer les piles en les remettant à un centre de collecte spécifique.**
-  **NE PAS éliminer les piles avec les déchets domestiques.**

ASSISTANCE ET GARANTIE

L'appareil est garanti pour une période de deux ans à partir de la date de livraison. La date reportée sur le reçu/facture fait foi (à condition d'être clairement lisible), à moins que l'acheteur ne prouve que la livraison est ultérieure.

En cas de défaut du produit antérieur à la date de livraison, la réparation ou le remplacement gratuit de l'appareil est garanti, à moins que l'une des deux solutions ne s'avère être disproportionnée par rapport à l'autre. L'acheteur est tenu de notifier à un Centre d'assistance agréé le défaut de conformité dans un délai maximum de deux mois à compter de la constatation du défaut.

La garantie ne couvre pas toutes les pièces s'avérant défectueuses à cause de :

- a. dégâts dus au transport ou à des chutes accidentelles,
- b. installation erronée ou système électrique inadapté,
- c. réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. entretien et nettoyage effectués de manière incorrecte ou non effectués,
- e. produit et/ou parties du produit sujettes à l'usure et/ou consommables,
- f. non-respect des instructions de fonctionnement de l'appareil, négligence ou manque d'attention lors de l'utilisation.

La liste ci-dessus n'est fournie qu'à titre d'exemple et n'est pas exhaustive, car la présente garantie est de toute manière exclue dans toutes **les circonstances dont il est impossible de prouver qu'elles découlent de défauts de fabrication** de l'appareil.

La garantie déchoit également en cas d'utilisation impropre de l'appareil et d'usage professionnel. La société décline toute responsabilité en cas de dommages directs ou indirects causés à des personnes, des biens ou des animaux domestiques suite au non respect de toutes les prescriptions indiquées dans la « Notice d'instructions et de mises en garde » spécifique en matière d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Les actions contractuelles de garantie vis-à-vis du vendeur font exception.

Modalités d'assistance

La réparation de l'appareil doit être effectuée dans un Centre d'Assistance agréé. S'il est sous garantie, l'appareil défectueux devra être remis au Centre d'assistance accompagné d'un document fiscal attestant sa date d'achat ou de livraison.

INTRODUCCIÓN

Apreciado Cliente: Le agradecemos que haya elegido nuestro producto. Estamos convencidos de que valorará su calidad y fiabilidad ya que ha sido diseñado y fabricado teniendo como prioridad la satisfacción del cliente. Estas instrucciones de uso están en conformidad con la norma europea EN 82079.

ES



¡ADVERTENCIA! Instrucciones y advertencias para un uso seguro

Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las instrucciones de uso y, especialmente, las observaciones y advertencias de seguridad, que se deben respetar. Guarde este manual junto con su guía ilustrativa para consultas futuras. Si el aparato se cediera a otro usuario, asegúrese de entregarlo también junto con esta documentación.

❗ NOTA: si tuviera dificultad en la comprensión de cualquier parte de este manual o surgieran dudas, póngase en contacto con la empresa a través de la dirección indicada en la última página, antes de usar el producto.

❗ NOTA: las personas con baja visión pueden consultar la versión digital de este manual de instrucciones en la página web www.tenactagroup.com

ÍNDICE

Introducción	pág. 34
Advertencias de seguridad	pág. 35
Instrucciones para el uso seguro de las pilas	pág. 37
Referencia de símbolos	pág. 39
Descripción del aparato y de los accesorios	pág. 39
Uso	pág. 39
Mantenimiento y conservación	pág. 42
Eliminación	pág. 42
Eliminación de la pila	pág. 43
Asistencia y garantía	pág. 43
Guía ilustrativa	I
Datos técnicos	III

ES

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Tras el desembalaje, asegúrese de que el aparato esté intacto, de que no falte ninguna parte consultando la guía ilustrativa y de que no haya señales de daños debidos al transporte. Si tiene dudas, no utilice el aparato y póngase en contacto con un centro de asistencia autorizado.



¡ATENCIÓN! Elimine cualquier material de información, tales como sellos, etiquetas, etc. del aparato antes de su uso.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de asfixia. Los niños no deben jugar con el embalaje. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños.

- Este aparato debe utilizarse solamente para el fin para el que fue proyectado, es decir, como un kit de afeitadora corporal de uso doméstico. Cualquier otro uso se considera no conforme con el uso previsto y por lo tanto peligroso.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si están supervisados o instruidos sobre el uso del aparato de una manera segura y tomando conciencia de los peligros relacionados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben ser realizados por niños sin la debida supervisión.
- ☹ NO exponga el aparato a la humedad o a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.) o a temperaturas extremas.
- Si el aparato se avería o funciona mal, apáguelo y no intervenga. Póngase en contacto con un centro de asistencia técnica autorizado para solicitar cualquier reparación.
- ☹ NO sumerja este aparato en agua u otros líquidos. Para cualquier operación de limpieza y mantenimiento, consulte las instrucciones en el

capítulo correspondiente.

- Este aparato solo debe utilizarse con pelo humano.
- Para las características del aparato, consulte el embalaje exterior.
- Utilice el aparato solo con los accesorios suministrados, que forman parte esencial del aparato.

ES

INSTRUCCIONES PARA EL USO SEGURO DE LAS PILAS

- Cambie las pilas solo por pilas del mismo tipo.
- Asegúrese de introducir las pilas respetando la polaridad indicada en el aparato.
- Quite las pilas del aparato si no va a usarlo un período prolongado. Mantenga las pilas en un lugar fresco y seco a temperatura ambiente.
- ⚡ NO cargue las pilas no recargables.
- ⚡ NO use las pilas suministradas junto con este aparato en otros aparatos.



¡PELIGRO! Riesgo de escape de sustancias corrosivas y explosión. NO desensamble las pilas ni las exponga a temperaturas demasiado altas, como las generadas por los rayos del sol, el fuego o fuentes similares. Las pilas NO deben cortocircuitarse, sufrir

daños mecánicos, arrojarse al fuego, sumergirse en agua, guardarse con objetos metálicos o dejarse caer en superficies duras. Si la pila pierde líquido, evite el contacto de este con la piel, los ojos y la ropa.

- ES**
- **⊘ NO use el aparato ni las pilas si estas últimas presentan señales de deterioro como: deformación, rayas, olores anómalos o superficie desteñida. En este caso, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.**
 - **⊘ NO ponga objetos en el compartimento de las pilas.**



¡PELIGRO! Riesgo de lesiones graves.

Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños en todo momento. En caso de ingestión, las pilas pueden provocar la muerte. Por tanto, manténgalas fuera del alcance de los niños en todo momento. En el caso de ingestión de una pila, póngase en contacto con un médico o con un centro toxicológico de inmediato.

REFERENCIA DE SÍMBOLOS

	<i>Advertencia</i>		<i>Prohibición</i>
	<i>Sustancias corrosivas</i>		<i>Note</i>
	<i>Apagado</i>		<i>Encendido</i>

ES

DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS

Consulte la Guía ilustrativa pág. I para controlar el contenido del embalaje. Todas las figuras se encuentran en las páginas internas de la cubierta.

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Cabezales: | 5. Datos técnicos |
| 1A. Cabezal cuchilla | 6. Peines distanciadores: |
| 1B. Cabezal de precisión | 6A. Peine shaver 6 mm |
| 2. Botón deslizante de encendido/apagado | 6B. Peine shaver 3 mm |
| 3. Cuerpo del aparato | 6C. Peine de precisión 6 mm |
| 4. Tapa del compartimento de las pilas | 6D. Peine de precisión 2-4 mm |
| | 7. Cepillo para la limpieza |
| | 8. Batería |

USO



¡ADVERTENCIA! NO utilice este aparato si presenta señales visibles de daños.



¡ADVERTENCIA! NO utilice el aparato si las cuchillas están estropeadas o no funcionan correctamente.



¡ATENCIÓN! Apague el aparato antes de cambiar cualquier accesorio.

ES

CONSEJOS ÚTILES

- Antes del uso, pruebe el aparato en un área pequeña. Si hay irritación o enrojecimiento o se produce una reacción en la piel, suspenda el uso del aparato.
- No utilice el aparato si tiene la piel irritada, con abrasiones o eccema, forúnculos, heridas o verrugas.
- Por motivos de higiene, el aparato debe considerarse única y exclusivamente de uso estrictamente personal.

INTRODUCCIÓN y SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

- Abra el compartimento para pilas (4) retirando la tapa del cuerpo del aparato [Fig. A1].
- Si es necesario, quite la pila agotada.
- Introduzca una pila alcalina de tipo AAA nueva respetando la indicación de la polaridad +/- [Fig. A2].
- Monte la tapa del compartimento para pilas (4) en el cuerpo del aparato [Fig. A3].

MONTAJE y SUSTITUCIÓN DE LOS CABEZALES (1A, 1B)

El cabezal cuchilla (1A) es ideal para depilar la zona de las ingles y las axilas.

El cabezal de precisión (1B) es ideal para acabar los contornos, para las zonas más pequeñas y para el rostro.

- Para desmontar el cabezal (1A, 1B), gírelo hacia la derecha hasta oír un clic y extráigalo de su asiento [Fig. B1, C1].

- Para montar el cabezal (1A, 1B), introdúzcalo en el asiento y gírelo hacia la izquierda hasta oír un clic [Fig.B2, C2].

MONTAJE y SUSTITUCIÓN DE LOS PEINES DISTANCIADORES (6A, 6B, 6C, 6D)

Los peines distanciadores son útiles para regular la longitud del corte.

- Monte en el cabezal el peine elegido [Fig. D1, D2].
- Asegúrese de que los dientes del peine estén colocados a la **ES** altura de los dientes de la cuchilla.

INSTRUCCIONES DE USO DEL CABEZAL CUCHILLA (1A) Y DEL CABEZAL DE PRECISIÓN (1B)

- Monte en el cuerpo del aparato el cabezal previamente elegido.
- Encienda el aparato desplazando hacia arriba el botón deslizante de encendido/apagado (2).
- Apoye el cabezal (1A, 1B) en la zona que desea depilar manteniendo un ángulo de 45° [Fig. E].
- Manteniendo la piel bien tensada, deslice por la piel la cuchilla con suavidad y sin ejercer una presión excesiva, en el sentido contrario al crecimiento del vello.

USO DE PEINES DISTANCIADORES (6A, 6B, 6C, 6D)

- Monte en el cuerpo del aparato el peine distanciador previamente elegido.
- Encienda el aparato desplazando hacia arriba el botón de encendido/apagado (2).
- Apoye el peine distanciador en posición perpendicular a la zona que desea depilar y deslice con suavidad el aparato en el sentido contrario al crecimiento del vello [Fig. F1, F2].

MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN



¡ADVERTENCIA! ¡Asegúrese de que todas las partes limpiadas se hayan secado completamente antes de volver a utilizar el aparato!

ES

Una limpieza regular del aparato asegura un mejor resultado y una duración más prolongada. Limpie el aparato inmediatamente después de cada uso y cuando en los cabezales (1A, 1B) haya acumulaciones de pelo o de suciedad.

- Tras haber apagado el aparato, quite el cabezal (1A, 1B) y el peine (6A, 6B, 6C, 6D) en uso.
- Enjuague el cabezal y el peine con agua corriente.
- Utilice el cepillos (7) para eliminar los pelos residuales.
- Limpie el cuerpo del aparato (3) con un paño limpio y seco.
- Seque todas las partes con un paño suave y asegúrese de que estén completamente secas antes de volver a utilizarlas o guardarlas.
- No use polvos ni líquidos abrasivos para limpiar el aparato.

ELIMINACIÓN



El embalaje del aparato se ha realizado con materiales reciclables. Elimine el embalaje respetando las normas de protección medioambiental.



De conformidad con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), el símbolo del contenedor tachado presente en el aparato o en su embalaje indica que el aparato debe eliminarse separado del resto de residuos al final de su vida útil.

El usuario, por tanto, deberá entregar el aparato a un centro autorizado de reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Como alternativa, en lugar de encargarse de la eliminación, el usuario podrá entregarlo al distribuidor al comprar un aparato nuevo equivalente. El usuario puede entregar productos electrónicos que midan menos de 25 cm a vendedores de productos electrónicos que tenga un área de ventas mínima de 400 m² gratuitamente y sin ninguna obligación de compra. Una adecuada recogida selectiva y el siguiente envío del aparato para el reciclaje, el tratamiento y la eliminación ecocompatible, contribuyen a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública, y favorecen el reciclaje de los materiales que componen el aparato.

ES

ELIMINACIÓN DE LA PILA

Este producto contiene pilas de tipo AAA.

- **Quite las pilas del aparato antes de eliminarlo.**
 - **Para la eliminación de las pilas, entréguelas a un centro de recogida autorizado.**
- ⊘ **NO elimine las pilas con los residuos domésticos.**

ASISTENCIA Y GARANTÍA

El aparato cuenta con un período de garantía de dos años a partir de la fecha de entrega. La fecha válida será la indicada en el recibo/factura (siempre que sea legible claramente), a no ser que el comprador pruebe que la entrega fue posterior.

En caso de defecto del producto anterior a la fecha de entrega, se garantiza la reparación o la sustitución del aparato sin gastos, a no ser que una de las dos soluciones resulte desproporcionada respecto de la otra. El comprador tiene el deber de comunicar a un

Centro de Asistencia el defecto de conformidad en un plazo de dos meses desde el descubrimiento de dicho defecto.

La garantía no cubre todas las partes que resulten defectuosas por:

- a. daños por transporte o por caídas accidentales,
- b. instalación errónea o instalación eléctrica inadecuada,
- c. reparaciones o cambios realizados por personal no autorizado,
- d. ausencia o incorrecto mantenimiento y limpieza,
- e. producto y/o partes de productos sujetos a desgaste y/o de consumo,
- f. incumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia o desidia durante el uso.

ES

La lista anterior es solo a modo de ejemplo y no es exhaustiva, ya que esta garantía no cubre todas aquellas **circunstancias que no dependan de defectos de fabricación** del aparato.

Además, la garantía queda excluida en todos los casos de uso inadecuado del aparato y en caso de uso profesional.

La empresa no asume ninguna responsabilidad por posibles daños que puedan afectar directa o indirectamente a personas, objetos o animales domésticos como consecuencia del incumplimiento de todas las indicaciones del “Manual de instrucciones y advertencias” en materia de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Se excluyen las acciones contractuales de garantía en relación con el vendedor.

Modo de asistencia

La reparación del aparato debe realizarse en un Centro de Asistencia autorizado. El aparato defectuoso en garantía deberá enviarse al Centro de Asistencia junto con un documento fiscal en el que figure la fecha de venta o entrega.

INTRODUÇÃO

Prezado cliente, obrigado por ter escolhido o nosso produto. Temos certeza de que irá apreciar a sua qualidade e fiabilidade, pois foi projetado e fabricado tendo em vista, em primeiro lugar, a satisfação do cliente. As presentes instruções para a utilização estão em conformidade com a norma europeia EN 82079.



ADVERTÊNCIA! Instruções e avisos para o emprego seguro do aparelho

Antes de utilizar este aparelho, leia atentamente as instruções para o uso, principalmente as notas sobre a segurança e as advertências que devem ser respeitadas. Conserve este manual com o respetivo guia ilustrado para que possa ser consultado futuramente. No caso de ceder o aparelho a terceiros, entregar também toda a documentação.

❗ NOTA: se ao ler este manual algumas partes resultarem difíceis de entender, ou no caso de dúvidas antes de utilizar o produto, contacte a empresa junto à morada indicada na última página.

❗ NOTA: os deficientes visuais podem consultar a versão digital destas instruções para o uso no site www.tenactagroup.com

PT

ÍNDICE

Introdução	pág. 45
Avisos sobre a segurança	pág. 46
Instruções para o uso seguro das baterias	pág. 48
Legenda dos símbolos	pág. 50
Descrição do aparelho e dos acessórios	pág. 50
Emprego	pág. 50
Manutenção e conservação	pág. 52
Desmantelamento	pág. 53
Eliminação da bateria	pág. 54
Assistência e garantia	pág. 54
Guia ilustrado	I
Dados técnicos	III

AVISOS SOBRE A SEGURANÇA

- Após remover o aparelho de sua embalagem, certifique-se de que esteja intacto e completo, fornecido com as partes ilustradas no guia, e que não haja sinais de danos imputáveis ao transporte. Em caso de dúvida, não utilize o aparelho e contacte um Centro de Assistência Autorizado.



CUIDADO! Remova do aparelho todos os materiais com função de comunicação como, por exemplo, rótulos, etiquetas etc. antes do uso.



ADVERTÊNCIA! Risco de sufocamento. As crianças não devem brincar com a embalagem. Mantenha o saco plástico fora do alcance de crianças.

- Este aparelho deve ser utilizado apenas para a finalidade para a qual foi concebido, ou seja, como máquina de barbear para uso doméstico. Qualquer outro tipo de uso é considerado não conforme e, portanto, perigoso.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, mentais e sensoriais reduzidas ou sem experiência e conhecimento sobre o uso do produto se forem supervisionados ou instruídos sobre o uso do aparelho de forma segura e se compreenderem os perigos inerentes ao uso do mesmo. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e manutenção de usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- ☹ NÃO EXPONHA o aparelho à humidade, agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.) ou temperaturas extremas.
- Em caso de defeito ou mau funcionamento do aparelho, desligue-o e não tente repará-lo. Contacte um centro de assistência técnica autorizada para efetuar as devidas reparações.
- ☹ NÃO mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos. Para todas as operações de limpeza e manutenção, refira-se às instruções no respetivo

capítulo.

- O aparelho só deve ser utilizado para cabelos humanos.
- Para as características do aparelho, refira-se à embalagem externa.
- Utilize o aparelho apenas com os acessórios fornecidos, que são partes essenciais do mesmo.

PT

INSTRUÇÕES PARA O USO SEGURO DAS PILHAS

- Substitua as pilhas somente por outras do mesmo tipo.
- Certifique-se de inserir as pilhas respeitando a polaridade indicada no aparelho.
- Remova as pilhas em caso de inutilização prolongada do aparelho. Mantenha as pilhas em local fresco e seco à temperatura ambiente.
-  NÃO recarregue pilhas não recarregáveis.
-  NÃO use as pilhas fornecidas com este aparelho em outras aparelhagens.



PERIGO! Risco de vazamento de substância corrosiva e explosão. As pilhas NÃO devem ser desmontadas, expostas ao calor excessivo como à luz solar, ao fogo ou fontes similares. As

pilhas NÃO devem ser colocadas em curto-circuito, mecanicamente danificadas, lançadas ao fogo, mergulhadas em água, armazenadas com objetos metálicos ou deitadas em superfícies duras. Em caso de vazamentos de pilhas, evite qualquer contacto com a pele, olhos e vestuário.

- **⊘ NÃO utilize o aparelho e as pilhas em caso de qualquer sinal de deterioração como, por exemplo, PT deformação, riscos, odor anómalo ou descoloração da superfície. Neste caso, contacte o centro de assistência autorizada.**
- **⊘ NÃO insira algum tipo de objeto no alojamento das pilhas.**



PERIGO! Risco de sérias lesões.

Mantenha as pilhas sempre afastadas do alcance das crianças. As pilhas podem causar perigos mortais em caso de ingestão. Assim, mantenha as pilhas sempre afastadas do alcance das crianças. Em caso de ingestão, consulte imediatamente um médico ou o centro antivenenos local.

LEGENDA DOS SÍMBOLOS



Aviso



Proibição



Substâncias corrosivas



Nota



Desligado



Ligado

PT

DESCRIÇÃO DO APARELHO E DOS ACESSÓRIOS

Consultar o Guia ilustrado pág. I para controlar o conteúdo da embalagem.
Todas as figuras encontram-se nas páginas internas da capa.

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Cabeçotes: | 6. Pentes separadores: |
| 1A. Cabeçote barbeador | 6A. Pente barbeador 6 mm |
| 1B. Cabeçote de precisão | 6B. Pente barbeador 3 mm |
| 2. Seletor deslizante para ligar/desligar | 6C. Pente de precisão 6 mm |
| 3. Corpo do aparelho | 6D. Pente de precisão 2-4 mm |
| 4. Tampa compartimento das baterias | 7. Escovinha para a limpeza |
| 5. Dados técnicos | 8. Bateria |

EMPREGO



ADVERTÊNCIA! NÃO utilize este aparelho em caso de sinais evidentes de danos.



ADVERTÊNCIA! NÃO utilize o aparelho se as lâminas estiverem danificadas ou se não funcionam corretamente.



ATENÇÃO! Desligue o aparelho antes de trocar qualquer acessório.

CONSELHOS ÚTEIS

- Antes do uso, teste o produto em uma pequena área. Em caso de irritação, vermelhidão ou reação da pele, suspenda o uso do aparelho.
- Não use o aparelho sobre a pele irritada, que apresenta escoriações ou eczema, furúnculos, feridas, verrugas, bexigas.
- Por motivos de higiene, o aparelho deve ser considerado uso pessoal.

PT

INSERÇÃO e SUBSTITUIÇÃO DE BATERIAS

- Abra o compartimento das baterias (4) extraíndo a tampa do corpo do aparelho. [Fig. A1].
- Se necessário, remova a bateria utilizada.
- Insira uma nova bateria alcalina AAA respeitando a indicação da polaridade +/- [Fig. A2].
- Insira a tampa do compartimento das baterias (4) no corpo do aparelho [Fig. A3].

MONTAGEM e SUBSTITUIÇÃO DOS CABEÇOTES (1A, 1B)

O cabeçote do barbeador (1A) é ideal para depilar a área do biquíni e axilas.

O cabeçote de precisão (1B) é ideal para definir os contornos, as áreas menores e para o rosto.

- Para remover o cabeçote (1A, 1B), girá-lo {a direita até ouvir um clique e, em seguida, extraí-lo de seu alojamento [Fig. B1, C1].

- Para montar o cabeçote (1A, 1B), insira-o no alojamento e rode-o à esquerda até ouvir um clique [Fig. B2, C2].

MONTAGEM e SUBSTITUIÇÃO DOS PENTES ESPAÇADORES (6A, 6B, 6C, 6D)

Os pentes espaçadores são úteis para regular o comprimento do corte.

- Insira o pente escolhido no cabeçote [Fig. D1, D2].
- Certifique-se de que os dentes do pente estejam posicionados em correspondência com os dentes da lâmina.

PT

INSTRUÇÕES DE USO PARA O CABEÇOTE DO BARBEADOR (1A) E CABEÇOTE DE PRECISÃO (1B)

- Monte sobre o corpo do aparelho o cabeçote escolhido.
- Ligue o aparelho fazendo com que deslize para cima a tecla para ligar/desligar (2).
- Apoie o cabeçote (1A, 1B) na área a depilar mantendo um ângulo de 45° [Fig. E].
- Mantenha a pele bem esticada, faça a lâmina deslizar suavemente e sem aplicar pressão sobre a pele, na direção oposta ao crescimento dos pelos.

USO DOS PENTES SEPARADORES (6A, 6B, 6C, 6D)

- Monte no corpo do aparelho o pente separador escolhido.
- Ligue o aparelho fazendo com que deslize para cima a tecla para ligar/desligar (2).
- Apoie o pente separador em posição perpendicular à área a depilar e fazer com que o aparelho deslize suavemente em sentido contrário ao crescimento dos pelos [Fig. F1, F2].

MANUTENÇÃO E LIMPEZA



ADVERTÊNCIA! Certifique-se de que todas as peças limpas estejam completamente secas antes de utilizar o aparelho!

A limpeza regular do aparelho assegura um melhor desempenho e aumenta a sua durabilidade. Limpe o aparelho imediatamente após o uso e quando houver acúmulo de pelos ou sujeira no cabeçote (1A, 1B).

- Após desligar o aparelho, remover o cabeçote (1A, 1B) e o pente (6A, 6B, 6C, 6D) em uso.
- Enxague o cabeçote e o pente em água corrente.
- Use a escova (7) para remover os pelos residuais.
- Limpe o corpo do aparelho (3) com um pano limpo e seco.
- Seque todas as peças com um pano macio e certifique-se de que estejam completamente secas antes de usá-las ou acondicioná-las.
- Não use pós ou líquidos abrasivos para limpar o aparelho.

PT

DESMANTELAMENTO



A embalagem do aparelho é feita com materiais recicláveis. Elimine-a em conformidade com as normas de proteção ambiental.



Nos termos da Diretiva 2012/19 /UE relativa aos equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE), o símbolo do bidão cruzado no aparelho ou em sua embalagem indica que o produto deve ser eliminado separadamente dos outros resíduos no final de sua vida útil.

Portanto, o usuário deve levar o aparelho a um centro de reciclagem adequado para equipamentos elétricos e eletrônicos. Como alternativa, ao invés de eliminá-lo, o aparelho pode ser

entregue ao revendedor no momento da compra de um produto equivalente. O utilizador pode entregar os produtos eletrónicos com menos de 25 cm, gratuitamente e sem obrigação de compra, a revendedores com área de vendas de, pelo menos, 400 m². A adequada recolha diferenciada para o sucessivo procedimento de desmantelamento do aparelho para reciclagem, que inclui tratamento e eliminação ecológica, contribui a evitar efeitos adversos ao ambiente e à saúde e promove a reciclagem e reutilização de materiais com os quais o aparelho é composto.

PT

ELIMINAÇÃO DA BATERIA

Este produto contém baterias do tipo AAA.

- **Remova as pilhas do aparelho antes de eliminá-lo.**
- **Elimine as pilhas num centro específico de coleta.**
-  **Não deite as pilhas no lixo doméstico.**

ASSISTÊNCIA E GARANTIA

O aparelho é garantido por um período de dois anos a partir da data de entrega. Será considerada a data da nota fiscal/fatura (se estiver claramente legível) exceto no caso em que o cliente comprovar que a entrega foi feita posteriormente.

Em caso de defeito do produto preexistente à data de entrega, é garantida a reparação ou a substituição gratuita do aparelho, exceto quando uma dessas soluções for considerada inapropriada. O comprador tem a obrigação de comunicar ao Centro de Assistência autorizado o defeito de conformidade no prazo de dois meses a partir da identificação do defeito.

A garantia não oferece cobertura a nenhuma das partes que apresentarem defeitos causados por:

- a. danos causados durante o transporte ou por quedas acidentais;
- b. instalação incorreta ou inadequações no sistema elétrico;
- c. reparações ou modificações efetuadas por pessoal não autorizado;
- d. manutenção ou limpeza escassa ou não efetuada corretamente;
- e. produto e/ou partes do produto sujeitas a desgaste e/ou consumíveis;
- f. inobservância das instruções para o funcionamento do aparelho, negligência ou omissões durante o uso.

A lista acima indicada é meramente exemplificativa e não exaustiva e a garantia não terá validade em todos os **casos em que não houver PT** **comprovação do defeito de fabricação** do aparelho.

Além disso, a garantia não é aplicável em todos os casos de uso impróprio do aparelho e em caso de uso profissional.

Exime-se de qualquer responsabilidade por eventuais danos diretos ou indiretos causados a pessoas, objetos e animais domésticos decorrentes do não cumprimento de todas as prescrições indicadas no respetivo “Manual de Instruções e avisos” no que se refere à instalação, ao uso e à manutenção do aparelho. Isso sem prejudicar as ações contratuais de garantia relativas ao vendedor.

Modalidade de assistência

A reparação do aparelho deve ser efetuada em um Centro de Assistência autorizado. O aparelho defeituoso, se estiver no prazo de garantia, deverá ser entregue ao Centro de Assistência juntamente com um documento fiscal que comprove a data da compra.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αγαπητέ πελάτη, σας ευχαριστούμε για την επιλογή του προϊόντος μας. Είμαστε σίγουροι ότι θα εκτιμήσετε την ποιότητα και αξιοπιστία αυτής της συσκευής, η οποία σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε με προτεραιότητα την ικανοποίηση του πελάτη. Οι παρούσες οδηγίες χρήσης συμμορφώνονται με το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 82079.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Οδηγίες και προειδοποιήσεις για ασφαλή χρήση

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και συγκεκριμένα τις υποδείξεις ασφαλείας και προειδοποιήσεις που θα πρέπει να εφαρμόζονται. Κρατήστε το εγχειρίδιο αυτό μαζί με τον επεξηγηματικό οδηγό για μελλοντική χρήση. Αν πρέπει να μεταβιβάσετε τη συσκευή σε άλλο χρήστη, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επίσης και η παρούσα τεκμηρίωση.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: αν είναι δύσκολη η κατανόηση κάποιου μέρους του εγχειριδίου αυτού ή υπάρχουν αμφιβολίες, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στην τελευταία σελίδα πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: άτομα με μειωμένη όραση μπορούν να επισκεφθούν την ψηφιακή έκδοση αυτών των οδηγιών χρήσης στην ιστοσελίδα www.tenactagroup.com

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Εισαγωγή.....	σελ. 56
Επισημανσεις ασφαλειας.....	σελ. 57
Οδηγίες για την ασφαλή χρήση των μπαταριών.....	σελ. 59
Λεζάντα συμβόλων.....	σελ. 61
Περιγραφή της συσκευής και των εξαρτημάτων.....	σελ. 61
Χρήση.....	σελ. 61
Συντήρηση και αποθήκευση.....	σελ. 64
Διάθεση.....	σελ. 64
Διάθεση της μπαταρίας.....	σελ. 65
Τεχνική βοήθεια και εγγύηση.....	σελ. 65
Επεξηγηματικός οδηγός.....	I
Τεχνικά στοιχεία.....	III

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μετά την αποσυσκευασία, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ακέραιη, πλήρης με όλα τα εξαρτήματά της όπως φαίνεται στον επεξηγηματικό οδηγό και χωρίς σημάδια ζημιάς λόγω μεταφοράς. Αν έχετε αμφιβολία, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής βοήθειας.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Αφαιρέστε όλα τα υλικά επικοινωνίας όπως ετικέτες, σημάνσεις κλπ. από τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ασφυξίας. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με τη συσκευασία. Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από τα παιδιά.

- Η παρούσα συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το σκοπό που σχεδιάστηκε, δηλαδή ως ξυριστική μηχανή σώματος για χρήση στο σπίτι. Οποιαδήποτε άλλη χρήση που δεν θεωρείται σύμφωνη με την προβλεπόμενη χρήση είναι επομένως επικίνδυνη.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης αν επιβλέπονται ή καθοδηγούνται σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενυπάρχουν. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- ☹ ΜΗΝ εκθέτετε τη συσκευή σε υγρασία, ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο, κλπ.) ή σε ακραίες θερμοκρασίες.
- Αν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά ή δυσλειτουργεί, απενεργοποιήστε τη και μην την παραβιάζετε. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης για τις οποιεσδήποτε επισκευές.
- ☹ ΜΗ βυθίζετε τη συσκευή στο νερό ή σε άλλα υγρά. Για κάθε εργασία καθαρισμού και συντήρησης ανατρέξτε στις οδηγίες του σχετικού κεφαλαίου.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο σε μαλλιά ανθρώπων.
- Για τα χαρακτηριστικά της συσκευής, ανατρέξτε στην

εξωτερική συσκευασία.

- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με τα εξαρτήματα που παρέχονται τα οποία αποτελούν ένα ουσιαστικό μέρος της συσκευής.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες μόνο με μπαταρίες ίδιου τύπου.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε βάλει τις μπαταρίες τηρώντας την πολικότητα που υποδεικνύεται στη συσκευή.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή αν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα. Κρατήστε τις μπαταρίες σε δροσερό και ξηρό μέρος σε θερμοκρασία περιβάλλοντος.
- ☒ ΜΗΝ επαναφορτίζετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- ☒ ΜΗ χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες που παρέχονται για αυτή τη συσκευή σε άλλες συσκευές.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος διαρροής διαβρωτικής ουσίας και έκρηξη. Οι μπαταρίες ΔΕΝ θα πρέπει να αποσυναρμολογούνται, να εκτίθενται σε υπερβολική

Θερμότητα όπως ηλιακή, από φωτιά ή παρόμοιες πηγές. ΔΕΝ θα πρέπει να βραχυκυκλώνονται, να καταστρέφονται μηχανικά, να ρίχνονται στη φωτιά, να τοποθετούνται σε νερό, να αποθηκεύονται με μεταλλικά αντικείμενα, να πέφτουν σε σκληρές επιφάνειες. Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, αποφεύγετε κάθε επαφή με το δέρμα, τα μάτια και τα ρούχα.

- ⊗ ΜΗ χρησιμοποιείτε τη συσκευή και τις μπαταρίες αν οι μπαταρίες παρουσιάζουν κάποιο σημάδι φθοράς όπως: παραμόρφωση, γρατζουνιές, ανώμαλη οσμή ή αποχρωματισμό της επιφάνειας. Σε αυτήν την περίπτωση επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής βοήθειας.
- ⊗ ΜΗΝ τοποθετείτε οποιοδήποτε αντικείμενο στη θήκη της μπαταρίας.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος σοβαρών βλαβών. Κρατήστε πάντα τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, οι μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν θανατηφόρες βλάβες. Για το λόγο αυτό, κρατείτε πάντα τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης της μπαταρίας, επικοινωνήστε με το γιατρό ή με το τοπικό κέντρο δηλητηριάσεων αμέσως.

ΛΕΞΑΝΤΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ



Προειδοποίηση



Απαγόρευση



Διαβρωτικές ουσίες



Σημείωση



Σβηστή



Αναμμένη

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Δείτε τον επεξηγηματικό οδηγό παράγγ. I για να ελέγξετε το περιεχόμενο της συσκευασίας. Όλες οι εικόνες βρίσκονται στις εσωτερικές σελίδες του εξώφυλλου.

EL

1. Κεφαλές:

1Α. Κεφαλή ξυρίσματος

1Β. Κεφαλή φινιρίσματος

6Α. Χτένα shaver 6 mm

6Β. Χτένα shaver 3 mm

6C. Χτένα ακριβείας 6 mm

6D. Χτένα ακριβείας 2-4 mm

2. Πλήκτρο έναυσης/σβησίματος

3. Σώμα της συσκευής

4. Καπάκι θήκης μπαταριών

5. Τεχνικά στοιχεία

6. Χτένες διαχωρισμού:

7. Βουρτσάκι καθαρισμού

8. Μπαταρία

ΧΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗ χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗ χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν οι λάμες έχουν υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργούν σωστά.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Σβήστε τη συσκευή πριν αλλάξετε οποιοδήποτε αξεσουάρ.

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

EL

- Πριν τη χρήση, δοκιμάστε τη συσκευή σε μια μικρή περιοχή. Αν εμφανιστεί ερεθισμός, ερυθρότητα ή διαπιστωθεί κάποια δερματική αντίδραση, διακόψτε τη χρήση της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ερεθισμένο δέρμα, το οποίο παρουσιάζει εκδορές ή έκζεμα, σπυράκια, κονδυλώματα, πόρους.
- Για λόγους υγιεινής, η συσκευή θα πρέπει να είναι μόνο για προσωπική χρήση.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Ανοίξτε τη θήκη των μπαταριών (4) τραβώντας το καπάκι από το σώμα της συσκευής [Εικ. Α1].
- Αν χρειάζεται, αφαιρέστε την παλιά μπαταρία.
- Τοποθετήστε τη νέα μπαταρία τύπου AAA τηρώντας την ένδειξη της πολικότητας +/- [Εικ. Α2].
- Τοποθετήστε το καπάκι της θήκης μπαταρίας (4) στο σώμα της συσκευής [Εικ. Α3].

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΕΦΑΛΩΝ (1Α, 1Β)

Η κεφαλή ξυρίσματος (1Α) είναι ιδανική για την αποτρίχωση της περιοχής του μικίνι και τις μασχάλες.

Η κεφαλή ακριβείας (1Β) είναι ιδανική για το φινίρισμα του περιγράμματος, για τις πιο μικρές περιοχές και για το πρόσωπο.

- Για να βγάλετε την κεφαλή (1Α, 1Β), περιστρέψτε την προς τα δεξιά μέχρι να ακουστεί το κλικ, στη συνέχεια τραβήξτε την έξω από την υποδοχή της

[Εικ. Β1, C1].

- Για να τοποθετήσετε την κεφαλή (1Α, 1Β), βάλτε την στην υποδοχή και περιστρέψτε την προς τα αριστερά έως ότου ακουστεί το κλικ [Εικ. Β2, C2]

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΧΤΕΝΩΝ ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΥ (6Α, 6Β, 6C, 6D)

ΟΙ χτένες διαχωρισμού χρησιμοποιούνται για τη ρύθμιση του μήκους της κοπής.

- Τοποθετήστε στην κεφαλή το χτένα που έχετε επιλέξει [Εικ. D1, D2].
- Βεβαιωθείτε ότι τα δόντια της χτένας έχουν τοποθετηθεί αντίστοιχα από τα δόντια της λάμας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΞΥΡΙΣΜΑΤΟΣ (1Α) ΚΑΙ ΚΕΦΑΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ (1Β)

EL

- Τοποθετήστε στο σώμα της συσκευής την προεπιλεγμένη κεφαλή.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή αφήνοντας να γλιστρήσει προς τα επάνω ο ολισθητήρας ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (2).
- Ακουμπήστε την κεφαλή (1Α, 1Β) στην περιοχή της αποτρίχωσης κρατώντας γωνία 45° [Εικ. Ε].
- Διατηρώντας καλά τεντωμένο το δέρμα, αφήστε τη λεπίδα να κυλίσσει απαλά, χωρίς να εφαρμόσετε εξαιρετική πίεση, στο δέρμα σε κατεύθυνση αντίθετη από εκείνη των τριχών.

ΧΡΗΣΗ ΧΤΕΝΩΝ ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΥ (6Α, 6Β, 6C, 6D)

- Τοποθετήστε στο σώμα της συσκευής τη χτένα διαχωρισμού που έχετε επιλέξει.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή αφήνοντας να γλιστρήσει προς τα επάνω ο ολισθητήρας ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (2).
- Τοποθετήστε τη χτένα διαχωρισμού κάθετα προς την περιοχή του ξυρίσματος και αφήστε να κυλήσει απαλά η συσκευή σε κατεύθυνση αντίθετη από εκείνη των τριχών [Εικ. F1, F2].

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Βεβαιωθείτε ότι όλα τα καθαρισμένα μέρη είναι εντελώς στεγνά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή!

Ο τακτικός καθαρισμός της συσκευής εξασφαλίζει καλύτερη απόδοση και μεγαλύτερη διάρκεια. Καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά από κάθε χρήση και όταν στις κεφαλές (1A, 1B) συσσωρεύονται τρίχες ή ακαθαρσίες.

- Αφού σβήσετε τη συσκευή, αφαιρέστε την κεφαλή (1A, 1B) και τη χτένα (6A, 6B, 6C, 6D) που χρησιμοποιείτε.
- Ξεπλύνετε κεφαλή και χτένα με νερό βρύσης.
- Χρησιμοποιήστε το βουρτσάκι (7) για να αφαιρέσετε τις υπόλοιπες τρίχες.
- Σκουπίστε το σώμα της συσκευής (3) με ένα απαλό και στεγνό πανί.
- Σκουπίστε όλα τα μέρη με ένα απαλό πανί και βεβαιωθείτε ότι έχουν στεγνώσει εντελώς πριν τα χρησιμοποιήσετε ξανά ή τα τοποθετήσετε στη θέση τους.
- Μην χρησιμοποιείτε σκόνες ή υγρά λειαντικά για να καθαρίσετε τη συσκευή.

EL

ΔΙΑΘΕΣΗ



Η συσκευασία της συσκευής αποτελείται από ανακυκλώσιμα υλικά. Απορρίψτε τη συσκευασία σύμφωνα με τα πρότυπα για την προστασία του περιβάλλοντος.



Σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου πάνω στη συσκευή ή τη συσκευασία της δείχνει ότι το προϊόν πρέπει να απορρίπτεται χωριστά από τα άλλα απόβλητα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του.

Ωστόσο ο χρήστης πρέπει να παραδίδει τη συσκευή σε ένα κατάλληλο κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εναλλακτικά, αντί του χειρισμού των αποβλήτων, ο χρήστης μπορεί να παραδώσει τη συσκευή στο κατάστημα λιανικής πώλησης κατά την αγορά μιας νέας, ισοδύναμης συσκευής. Ο χρήστης μπορεί να παραδώσει ηλεκτρονικά προϊόντα με διαστάσεις μικρότερες από 25 cm στα καταστήματα λιανικής πώλησης ηλεκτρονικών προϊόντων που έχουν εμβαδόν πώλησης τουλάχιστον 400 m² δωρεάν και χωρίς καμιά υποχρέωση. Η κατάλληλη διαχωρισμένη συλλογή για τη μετέπειτα διαδικασία της ανακύκλωσης της εκτός λειτουργίας συσκευής, που περιλαμβάνει την επεξεργασία και τη φιλική προς το περιβάλλον διάθεση προλαμβάνει τις αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύκλωση των υλικών της συσκευής..

EL

ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Το παρόν προϊόν περιέχει μπαταρίες τύπου AAA.

- **Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή πριν την απορρίψετε.**
- **Απορρίψτε τις μπαταρίες σε ένα ειδικό κέντρο συλλογής.**
-  **ΜΗΝ απορρίψετε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα.**

ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η συσκευή έχει εγγύηση για μια περίοδο δύο ετών από την ημερομηνία της παράδοσης. Λάβετε ως σημείο αναφοράς την ημερομηνία που αναγράφεται στην απόδειξη/τιμολόγιο (με την προϋπόθεση ότι είναι ευανάγνωστο), εκτός αν ο αγοραστής δεν αποδείξει ότι η παράδοση είναι μεταγενέστερη.

Σε περίπτωση ελαττώματος του προϊόντος που προηγείται της ημερομηνίας παράδοσης, είναι εγγυημένη η επισκευή ή αντικατάσταση χωρίς επιβάρυνση της συσκευής, εκτός αν ένα από τα διορθωτικά μέτρα είναι δυσανάλογο του άλλου. Ο αγοραστής οφείλει να καταγγείλει σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής

υποστήριξης την έλλειψη συμμόρφωσης εντός δύο μηνών από την ανακάλυψη του ελαττώματος.

Δεν καλύπτονται από την εγγύηση όλα τα μέρη που μπορεί να αποδειχθούν ελαττωματικά εξαιτίας:

- a. ζημιών κατά τη μεταφορά ή τυχαίων πτώσεων,
- b. εσφαλμένης εγκατάστασης ή ακαταλληλότητας του ηλεκτρικού συστήματος,
- c. επισκευών ή τροποποιήσεων που έγιναν από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό,
- d. βλάβης ή κακή συντήρησης και καθαρισμού,
- e. προϊόντος ή/και μερών του προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά ή/και είναι αναλώσιμα,
- f. μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες για τη λειτουργία της συσκευής, αμέλειας ή απροσεξίας κατά τη χρήση.

Η παραπάνω λίστα είναι απλώς ενδεικτική και όχι περιοριστική, εφόσον η παρούσα εγγύηση αποκλείεται για όλες εκείνες τις περιπτώσεις που δεν μπορούν να αποδοθούν σε κατασκευαστικά ελαττώματα της συσκευής. Η εγγύηση επίσης ακυρώνεται σε όλες τις περιπτώσεις ακατάλληλης χρήσης της συσκευής και σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης. Δεν αναλαμβάνουμε καμιά ευθύνη για ενδεχόμενες ζημιές που μπορεί να προκληθούν έμμεσα ή άμεσα σε ανθρώπους, αντικείμενα και κατοικίδια ζώα ως αποτέλεσμα της ελλιπούς τήρησης όλων των προδιαγραφών που υποδεικνύονται στο ειδικό “Εγχειρίδιο οδηγιών και προειδοποιήσεων” σχετικά με την εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση της συσκευής. Με την επιφύλαξη τυχόν συμβατικών δεσμεύσεων προς τον πωλητή.

Τρόπος τεχνικής εξυπηρέτησης

Η επισκευή της συσκευής θα πρέπει να εκτελείται σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης. Η ελαττωματική συσκευή, αν είναι σε εγγύηση, θα πρέπει να φτάσει στο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης μαζί με ένα φορολογικό έγγραφο που να βεβαιώνει την ημερομηνία πώλησης ή παράδοσης.

ÚVOD

Vážený zákazníku, děkujeme za zakoupení našeho výrobku. Jsme si jisti, že oceníte jeho kvalitu a spolehlivost, neboť byl navržen a vyroben s cílem uspokojit požadavky zákazníků. Tento návod k použití je v souladu s evropskou normou EN 82079.



VAROVÁNÍ! Pokyny a upozornění pro bezpečné používání.

Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte návod k použití a zejména bezpečnostní pokyny a varování, které musí být dodrženy. Uchovávejte tento návod spolu se svým ilustračním průvodcem pro budoucí konzultace. Pokud přístroj postoupíte jinému uživateli, ujistěte se také o předání této dokumentace.

i POZNÁMKA: pokud by bylo obtížné pochopit jakoukoli část tohoto návodu, nebo v případě jakýchkoli pochybností kontaktujte společnost na adrese uvedené na poslední straně před použitím výrobku.

i POZNÁMKA: slabozraké osoby mohou konzultovat digitální verzi tohoto návodu k použití na webových stránkách www.tenactagroup.com

CZ

OBSAH

Úvod	str. 67
Bezečnostní poznámky	str. 68
Pokyny pro bezpečné použití baterií	str. 70
Vysvětlivky symbolů	str. 72
Popis přístroje a příslušenství	str. 72
Použití	str. 72
Údržba a čištění	str. 74
Likvidace	str. 75
Likvidace baterií	str. 76
Servisní služba a záruka	str. 76
Ilustrační průvodce	I
Technické údaje	III

CZ

BEZEČNOSTNÍ POZNÁMKY

- Po vybalení zkontrolujte, zda je přístroj neporušený, kompletně se všemi jeho částmi, jak je znázorněno na ilustračním průvodci a bez známek poškození v důsledku přepravy. V případě pochybností výrobek nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko.



POZOR! Před použitím odstraňte z přístroje všechen komunikační materiál, jako například štítky, značky, atd.



VAROVÁNÍ! Nebezpečí udušení. Děti si nesmějí hrát s obalem. Udržujte igelitový sáček mimo dosah dětí.

- Tento přístroj musí být používán pouze k účelu, pro který byl navržen, a sice jako holící strojek na tělo pro domácí použití. Jakékoliv jiné použití není v souladu se zamýšleným použitím, a tudíž je považováno za nebezpečné.
- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo instrukce, týkající se použití přístroje bezpečným způsobem a pokud pochopily s tím související nebezpečí. Děti si nesmějí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- ☹ NEVYSTAVUJTE přístroj vlhkosti a atmosférickým vlivům (déšť, slunce, atd.) nebo extrémním teplotám.
- V případě, že je přístroj vadný nebo nefunguje správně, vypněte jej a nemanipulujte s ním. obraťte se na autorizované technické servisní středisko pro případné opravy.
- ☹ NEPONOŘUJTE tento přístroj do vody nebo jiné tekutiny. V případě jakéhokoliv čištění a údržby postupujte podle pokynů v příslušné kapitole.

- Tento přístroj se musí používat pouze na lidské vlasy.
- Pro charakteristiky přístroje odkazujeme na údaje na vnějším obalu.
- Přístroj používejte pouze s dodaným příslušenstvím, které jsou jeho nezbytnou součástí.

POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ BATERIÍ

CZ

- Vyměňte baterie pouze s bateriemi stejného druhu.
- Při vkládání baterií se ujistěte, že respektují polaritu vyznačenou na přístroji.
- Vyjměte baterie z přístroje, pokud předpokládáte, že nebude použit na dlouhou dobu. Uchovávejte baterie na chladném a suchém místě při pokojové teplotě.
- ⚠ NEDOBÍJEJTE baterie, které nejsou dobíjecí.
- ⚠ NEPOUŽÍVEJTE baterie, dodané s tímto přístrojem, pro jiné spotřebiče.



NEBEZEPEČÍ! Nebezpečí úniku korozivní látky a výbuchu. Baterie NESMÍ být demontovány, vystaveny nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, požár nebo podobné zdroje. NESMĚJÍ být zkratovány,

mechanicky poškozovány, házeny do ohně, vody, uchovávány s kovovými předměty, upouštěny na tvrdé povrchy. V případě vytečení baterie zabraňte jakémukoli kontaktu s pokožkou, očima a oblečením.

-  **NEPOUŽÍVEJTE** přístroj a baterie, pokud baterie vykazují jakékoliv známky poškození, jako jsou: deformace, škrábance, anomální zápach nebo odbarvení povrchu. V takovém případě se obraťte na autorizované servisní středisko.
-  **NEVKLÁDEJTE** žádné předměty do prostoru pro baterie.

CZ



NEBEZEPEČÍ! Riziko závažných poranění. Vždy uchovávejte baterie mimo dosah dětí. V případě požití mohou baterie způsobit smrtelná poranění. Proto vždy uchovávejte baterie mimo dosah dětí. V případě, že dojde ke spolknutí baterie, obraťte se okamžitě na lékaře nebo místní toxikologické středisko.

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ



Upozornění



Všeobecný zákaz



Žíravé látky



Poznámka



Vypnuto



Zapnuto

POPIS PŘÍSTROJE A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Přehlédněte si ilustračního průvodce na str. I pro zkontrolování obsahu balení. Všechny obrázky se nacházejí na vnitřních stránkách obalu.

CZ

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Hlavice: | 6A. Holící hřeben 6 mm |
| 1A. Holící hlavice | 6B. Holící hřeben 3 mm |
| 1B. Přesná hlavice | 6C. Přesný hřeben 6 mm |
| 2. Posuvné tlačítko zapnutí/
vypnutí | 6D. Přesný hřeben 2-4 mm |
| 3. Tělo přístroje | 7. Kartáček na čištění |
| 4. Kryt přihrádky na baterie | 8. Baterie |
| 5. Technické údaje | |
| 6. Hřebenové nástavce: | |

POUŽITÍ



VAROVÁNÍ! NEPOUŽÍVEJTE tento přístroj v případě, že jsou na něm viditelné známky poškození.



VAROVÁNÍ! NEPOUŽÍVEJTE přístroj, pokud jsou břity poškozené nebo nefungují správně.



POZOR! Vypněte přístroj před výměnou jakékoliv příslušenství.

UŽITEČNÉ RADY

- Před použitím vyzkoušejte přístroj na malé ploše. Pokud dojde k podráždění, zarudnutí či kožní reakci, přestaňte přístroj používat.
- Nepoužívejte přístroj na podrážděnou pokožku, která vykazuje odřeniny nebo ekzémy, vředy, rány, bradavice.
- Z hygienických důvodů by měl být přístroj používán pro osobní potřebu.

CZ

VLOŽENÍ A VYJMUTÍ BATERIE

- Otevřete přihrádku na baterie (4) odstraněním krytu z těla přístroje [Obr. A1].
- Pokud je to nutné, vyjměte starou baterii.
- Vložte novou alkalickou baterii (10) typu AA respektujíc indikaci polarity +/- [Obr. A2].
- Nasad'te kryt přihrádky na baterie (4) na tělo přístroje [Obr. A3].

MONTÁŽ A VÝMĚNA HLAVIC (1A, 1B)

Holicí hlavice (1A) je ideální pro holení třísels a podpaží.

Přesná hlavice (1B) je ideální pro tvarování kontur na velmi malých zónách a pro obličej.

- Chcete-li demontovat hlavici (1A, 1B), otočte ji ve směru hodinových ručiček, až dokud neuslyšíte klapnutí a poté ji vytáhněte ze svého místa [Obr. B1, C1].
- Chcete-li namontovat hlavici (1A, 1B), otočte ji proti směru hodinových ručiček, až dokud neuslyšíte klapnutí [Obr. B2, C2].

MONTÁŽ A VÝMĚNA HŘEBENOVÝCH NÁSTAVCŮ(6A, 6B, 6C, 6D)

Hřebenové nástavce jsou užitečné pro nastavení délky řezu.

- Nasuňte na hlavici zvolený hřeben [Obr. D1, D2].
- Ujistěte se, že zuby hřebene odpovídají zubům čepeli.

POKYNY PRO POUŽITÍ HOLÍČÍ HLAVICE (1A) A PŘESNÉ HLAVICE (1B)

- Namontujte na tělo přístroje zvolenou hlavici.
- Zapněte přístroj posunutím směrem nahoru tlačítka zapnutí/vypnutí (2).
- Přiložte hlavici (1A, 1B) na zónu určenou k depilaci, udržujte úhel 45° [Obr. E].
- Udržujte pokožku napjatou, jemně posouvejte, bez vyvíjení nadměrného tlaku, čepelí po pokožce v opačném směru růstu chloupků.

CZ

POUŽITÍ HŘEBENOVÝCH NÁSTAVCŮ (6A, 6B, 6C, 6D)

- Namontujte na tělo přístroje zvolený hřebenový nástavec.
- Zapněte přístroj posunutím směrem nahoru tlačítka zapnutí/vypnutí (2).
- Umístěte hřeben v poloze kolmé k oblasti, určené k depilaci a jemně posouvejte přístrojem v opačném směru růstu chloupků [Obr. F1, F2].

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ



VAROVÁNÍ! Ujistěte se, že všechny čištěné díly jsou úplně suché před opětovným použitím přístroje!

Pravidelné čištění přístroje zajišťuje lepší výkon a delší životnost. Vyčistěte přístroj ihned po použití a když se na hlavících (1A, 1B) nahromadí chloupky nebo nečistoty.

- Po vypnutí přístroje odstraňte hlavici (1A, 1B) a hřeben (6A, 6B, 6C, 6D) v použití.
- Opláchněte hlavici a hřeben pod tekoucí vodou.
- Použijte kartáček (7) k odstranění zbytkových chloupků.
- Vyčistěte tělo přístroje (3) s čistým a suchým hadříkem.
- Osušte všechny části měkkým hadrem a než je znovu použijete nebo uložíte na místo, ujistěte se, že jsou zcela suché.
- Nepoužívejte abrazivní práškové nebo tekuté prostředky.

CZ

LIKVIDACE



Obal přístroje je vyroben z recyklovatelných materiálů. Zlikvidujte jej v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí.



V souladu se směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)“ symbol přeškrtnuté popelnice na spotřebiči nebo jeho obalu znamená, že přístroj na konci své životnosti musí být likvidován odděleně od ostatního odpadu.

Uživatel proto musí odevzdat přístroj do specifického recyklačního střediska pro elektrická a elektronická zařízení. Alternativně, namísto likvidace ve sběrném středisku uživatel může předat přístroj prodejci při koupě nového ekvivalentního přístroje. Uživatel může předat elektronické výrobky o velikosti menší než 25 cm prodejcům elektronických výrobků, kteří mají prodejní plochu nejméně 400 m², a to bezplatně a bez závazku ke koupi. Vhodně separovaný sběr s cílem zajistit pro odevzdaný

přístroj recyklaci, jež zahrnuje úpravu a ekologickou likvidaci, napomáhá zabránit nepříznivým dopadům na životní prostředí a zdraví a podporuje opětovné využití a/nebo recyklaci materiálů, ze kterých se přístroj skládá.

LIKVIDACE BATERIÍ

Tento výrobek obsahuje baterie typu AAA.

- **Před likvidací vyjměte baterie z přístroje.**
- **Zlikvidujte baterie jejich odevzdáním do specifického sběrného střediska.**

CZ •  NEVYHAZUJTE baterie do domácího odpadu.

SERVISNÍ SLUŽBA A ZÁRUKA

Záruka na přístroj platí po dobu dvou let od data dodání. Je platné datum uvedené na účtence/faktuře (za předpokladu, že jsou jasné čitelné); v opačném případě pouze tehdy, může-li kupující prokázat, že dodávka byla provedena později. V případě vady výrobku, existující před dnem doručení, se zaručuje oprava nebo výměna přístroje bez jakéhokoliv poplatku, pokud jedno z těchto dvou nápravných opatření není nepoměrné ve srovnání s druhým. Kupující je povinen oznámit autorizovanému servisnímu středisku vadu do dvou měsíců od jejího zjištění.

Záruka se nevztahuje na všechny části, které mohou být vadné v důsledku:

- a. poškození při přepravě nebo náhodných pádů
- b. nesprávné instalace nebo nevhodného elektrického systému

- c. opravy či úpravy provedené nepovolnou osobou
- d. chybějící nebo nesprávné údržby a čištění
- e. jedná-li se o výrobek a/nebo jeho části podléhající opotřebení a/ nebo spotřební materiál
- f. nedodržení pokynů pro provoz, nedbalosti nebo neopatrného zacházení.

Výše uvedený seznam slouží jako příklad a není vyčerpávající, jelikož tato záruka se nevztahuje také na **všechny ty případy, kdy nelze prozkoumat výrobní vady** přístroje. Ze záruky jsou také vyloučeny všechny případy nesprávného použití přístroje a případy profesionálního použití. Neneseme žádnou zodpovědnost za případné škody, které mohou mít přímý či nepřímý dopad na osoby, předměty a zvířata v důsledku nedodržení všech pokynů uvedených v “Příručce pokynů a upozornění”, pokud jde o instalaci, použití a údržbu. Tímto nejsou dotčeny jakékoli smluvní závazky vůči prodávajícímu.

CZ

Způsoby asistence

Oprava přístroje musí být prováděna autorizovaným servisním střediskem. Vadný přístroj, pokud se na něj vztahuje záruka, musí být zaslán do servisního střediska spolu s potvrzením, které prokazuje datum prodeje nebo dodávky.

ÚVOD

Vážený zákazník, ďakujeme za zakúpenie nášho výrobku. Sme si istí, že oceníte jeho kvalitu a spoľahlivosť, pretože bol navrhnutý a vyrobený s cieľom uspokojiť požiadavky zákazníkov. Tento návod na použitie je v súlade s európskou normou EN 82079.



VAROVANIE! Pokyny a upozornenia pre bezpečné používanie.

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na použitie a najmä bezpečnostné pokyny a upozornenia, ktoré musia byť dodržané. Uchovávajte tento návod spolu so svojím ilustračným sprievodcom pre budúce konzultácie. Pokiaľ prístroj postúpite inému užívateľovi, uistite sa tiež o odovzdaní tejto dokumentácie.

❗ POZNÁMKA: ak by bolo ťažké pochopiť akúkoľvek časť tohto návodu, alebo v prípade akýchkoľvek pochybností, pred použitím výrobku kontaktujte spoločnosť na adrese, uvedenej na poslednej strane.

❗ POZNÁMKA: slabozraké osoby môžu konzultovať digitálnu verziu tohto návodu na použitie na webových stránkach www.tenactagroup.com

OBSAH

Úvod	str. 78
Bezpečnostné poznámky	str. 79
Pokyny pre bezpečné použitie batérií	str. 81
Vysvetlivky symbolov	str. 83
Popis prístroja a príslušenstva	str. 83
Použitie	str. 83
Údržba a čistenie	str. 85
Likvidácia	str. 86
Likvidácia batérií	str. 87
Servisná služba a záruka	str. 87
Ilustrovaný sprievodca	I
Technické údaje	III

BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY

SK

- Po vybalení sa ubezpečte, že je prístroj nepoškodený, obsahuje všetky diely uvedené v ilustračnom sprievodcovi a či nevykazuje známky poškodenia v dôsledku prepravy. Pokiaľ máte pochybnosti, prístroj nepoužívajte a kontaktujte autorizované servisné stredisko.



POZOR! Pred použitím odstráňte z prístroja všetok komunikačný materiál, ako napríklad štítky, značky, atď.



VAROVANIE! Nebezpečenstvo udusenia. Deti sa nesmú hrať s obalom. Udržujte igelitový sáčok mimo dosahu detí.

- Tento prístroj musí byť používaný iba na účel, pre ktorý bol navrhnutý, a síce ako holiaci strojček na telo pre domáce použitie. Akékoľvek iné použitie nie je v súlade so zamýšľaným použitím, a teda je považované za nebezpečné.
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osoby bez patričných skúseností a znalostí, pokiaľ im bol poskytnutý dohľad alebo inštrukcie, týkajúce sa použitia prístroja bezpečným spôsobom a ak pochopili s tým súvisiace nebezpečenstvo. Deti sa nesmú s prístrojom hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- ☹ NEVYSTAVUJTE prístroj vlhkosti a atmosferickým vplyvom (dážď, slnko, atď.) alebo extrémnym teplotám.
- V prípade, že je prístroj chybný alebo nefunguje správne, vypnite ho a nemanipulujte s ním. Obráťte sa na autorizované technické servisné stredisko pre prípadné opravy.
- ☹ NEPONÁRAJTE tento prístroj do vody alebo iných kvapalín. V prípade akéhokoľvek čistenia a údržby postupujte podľa pokynov v príslušnej kapitole.

- Tento prístroj sa musí používať iba na ľudské vlasy.
- Pre charakteristiky prístroja odkazujeme na údaje na vonkajšom obale.
- Prístroj používajte iba s dodaným príslušenstvom, ktoré sú jeho nevyhnutnou súčasťou.

POKYNY PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE BATÉRIÍ

- Vymeňte batérie iba s batériami rovnakého druhu.
- Pri vkladaní batérií sa uistite, že rešpektujú polaritu vyznačenú na prístroji.
- Vyberte batérie z prístroja, ak predpokladáte, že nebude použitý na dlhú dobu. Uchovávajte batérie na chladnom a suchom mieste pri izbovej teplote.
- ⓧ **NEDOBÍJAJTE** batérie, ktoré nie sú dobíjacie.
- ⓧ **NEPOUŽÍVAJTE** batérie, dodané s týmto prístrojom, pre iné spotrebiče.



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo úniku korozívnej látky a výbuchu. Batérie NESMÚ byť namontované, vystavené nadmernému teplu, ako je slnečné žiarenie, požiar alebo podobné zdroje. NESMÚ byť skratované, mechanicky poškodzované, hádzané do ohňa, vody, uchovávané s kovovými

predmetmi, prudko kladené na tvrdé povrchy. V prípade vytečenia batérie zabráňte akémukoľvek kontaktu s pokožkou, očami a oblečením.

- **⊗ NEPOUŽÍVAJTE prístroj a batérie, ak batérie vykazujú akékoľvek známky poškodenia, ako sú: deformácie, škrabance, anomálny zápach alebo odfarbenie povrchu. V takom prípade sa obráťte na autorizované servisné stredisko.**
- **⊗ NEVKLADAJTE žiadne predmety do priestoru na batérie.**

SK



NEBEZPEČENSTVO! Riziko závažných poranení. Vždy uchovávajte batérie mimo dosahu detí. V prípade požitia môžu batérie spôsobiť smrteľné poranenia. Preto vždy uchovávajte batérie mimo dosahu detí. V prípade, že dôjde k prehltnutiu batérie, obráťte sa okamžite na lekára alebo miestne toxikologické stredisko.

VYSVETLIVKY SYMBOLOV



Upozornenie



Všeobecný zákaz



Žieravé látky



Poznámka



Vypnuté



Zapnuté

POPIS PRÍSTROJA A PRÍSLUŠENSTVA

Pozrite si ilustrovaného sprievodcu na strane I. pre kontrolu obsahu balenia. Všetky obrázky sa nachádzajú na vnútorných stranách obálky.

1. Hlavice:

1A. Holiaca hlavica

1B. Presná hlavica

2. Posuvné tlačidlo zapnutia/ vypnutia

3. Telo prístroja

4. Kryt priehradky na batérie

5. Technické údaje

6. Hrebeňové nástavce:

6A. Holiaci hrebeň 6 mm

6B. Holiaci hrebeň 3 mm

6C. Presný hrebeň 6 mm

6D. Presný hrebeň 2-4 mm

7. Kefka na čistenie

8. Batéria

SK

POUŽITIE



VAROVANIE! NEPOUŽÍVAJTE tento prístroj v prípade, že sú na ňom viditeľné známky poškodenia.



VAROVANIE! NEPOUŽÍVAJTE prístroj, ak sú čepele poškodené alebo nefungujú správne.



UPOZORNENIE! Vypnite prístroj pre výmenou každého príslušenstva.

UŽITOČNÉ RADY

- Pred použitím vyskúšajte prístroj na malej ploche. Ak dôjde k podráždeniu, sčervenaniu či kožnej reakcii, prestaňte prístroj používať.
- Nepoužívajte prístroj na podráždenú pokožku, ktorá vykazuje odreniny alebo ekzémy, vrede, rany, bradavice.
- Z hygienických dôvodov by mal byť prístroj používaný pre osobnú potrebu.

SK

VLOŽENIE A VYBRATIE BATÉRIE

- Otvorte priehradku na batérie (4) odstránením krytu z tela prístroja [Obr. A1].
- Ak je to nutné, vyberte starú batériu.
- Vložte novú alkalickú batériu (10) typu AA rešpektujúc indikáciu polarity +/- [Obr. A2].
- Nasad'te kryt priehradky na batérie (4) na telo prístroja [Obr. A3].

MONTÁŽ A VÝMENA HLAVÍC (1A, 1B)

Holiaca hlavica (1A) je ideálna pre holenie slabín a podpazušia.

Presná hlavica (1B) je ideálna pre tvarovanie kontúr na veľmi malých zónach a pre tvár.

- Ak chcete demontovať hlavicu (1A, 1B), otočte ju v smere hodinových ručičiek, až kým nebudete počuť kliknutie a potom ju vytiahnite zo svojho miesta [Obr. B1, C1].
- Ak chcete namontovať hlavicu (1A, 1B), otočte ju protismeru

hodinových ručičiek, až kým nebudete počuť kliknutie [Obr.B2, C2].

MONTÁŽ A VÝMENA HREBEŇOVÝCH NÁSTAVCOV (6A, 6B, 6C, 6D)

Hrebeňové nástavce sú užitočné pre nastavenie dĺžky rezu.

- Nasuňte na hlavici zvolený hrebeň [Obr. D1, D2].
- Uistite sa, že zuby hrebeňa zodpovedajú zubom čepele.

POKYNY PRE POUŽITIE HOLIACEJ HLAVICE (1A) A PRESNEJ HLAVICE (1B)

- Namontujte na telo prístroja zvolenú hlavicu.
- Zapnite prístroj posunutím smerom nahor tlačidla zapnutia / vypnutia (2).
- Priložte hlavicu (1A, 1B) na zónu určenú na depiláciu, udržiajte uhol 45° [Obr. E].
- Udržujte pokožku napätú, jemne posúvajte, bez vyvíjania nadmerného tlaku, čepeľou po pokožke v opačnom smere rastu chĺpkov.

POUŽITIE HREBEŇOVÝCH NÁSTAVCOV (6A, 6B, 6C, 6D)

- Namontujte na telo prístroja zvolený hrebeňový nástavec.
- Zapnite prístroj posunutím smerom nahor tlačidla zapnutia/ vypnutia (2).
- Umiestnite hrebeň kolmo na oblasť, určenú na depiláciu a jemne posúvajte prístrojom v opačnom smere rastu chĺpkov [Obr. F1, F2].

ÚDRŽBA A ČISTENIE



VAROVANIE! Uistite sa, že všetky čistené diely sú úplne suché pred opätovným použitím prístroja!

Pravidelné čistenie prístroja zaisťuje lepší výkon a dlhšiu životnosť. Prístroj po každom použití okamžite vyčistite a keď sa na hlavicích (1A, 1B) nahromadia chlípky alebo nečistoty.

- Po vypnutí prístroja odstráňte hlavicu (1A, 1B) a hrebeň (6A, 6B, 6C, 6D) v použití.
 - Opláchnite hlavicu a hrebeň pod tečúcou vodou.
 - Použite kefkú (7) na odstránenie zvyškových chlípok.
 - Vyčistite telo prístroja (3) s čistou a suchou handričkou.
 - Osušte všetky časti mäkkou handrou a skôr, než ich znovu použijete alebo uložíte na miesto, uistite sa, že sú úplne suché.
- SK.** Nepoužívajte abrazívne práškové alebo tekuté prostriedky.

LIKVIDÁCIA



Obal prístroja je vyrobený z recyklovateľných materiálov. Zlikvidujte ho v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.



V súlade so smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) symbol prečiarknutého odpadkového koša na spotrebiči alebo jeho obale znamená, že prístroj na konci svojej životnosti je potrebné likvidovať oddelene od ostatného odpadu.

Používateľ preto musí odovzdať spotrebič do špecifického recyklačného strediska pre elektrické a elektronické zariadenia. Alternatívne, namiesto likvidácie v zbernom stredisku užívateľ môže odovzdať prístroj predajcovi pri zakúpení nového

ekvivalentného prístroja. Užívateľ môže odovzdať elektronické výrobky s veľkosťou menšou ako 25 cm predajcom elektronických výrobkov, ktorí majú predajnú plochu najmenej 400 m², a to bezplatne a bez záväzku na kúpu. Vhodne separovaný zber s cieľom zabezpečiť pre odovzdaný prístroj recykláciu, ktorá zahŕňa úpravu a ekologickú likvidáciu, napomáha predchádzať nepriaznivým vplyvom na životné prostredie a zdravie a podporuje opätovné využitie a/alebo recykláciu materiálov, z ktorých sa prístroj skladá.

LIKVIDÁCIA BATÉRIÍ

Tento výrobok obsahuje batérie typu AAA.

- **Pred likvidáciou vyberte batérie z prístroja.**
- **Zlikvidujte batérie ich odovzdaním do špecifického zberného SK strediska.**
-  **NEVYHADZUJTE batérie do domáceho odpadu.**

SERVISNÁ SLUŽBA A ZÁRUKA

Záruka na prístroj platí po dobu dvoch rokov od dátumu dodania. Je platný dátum uvedený na účtenke/faktúre (za predpokladu, že sú jasne čitateľné); v opačnom prípade iba vtedy, ak kupujúci môže preukázať, že dodávka bola vykonaná neskôr. V prípade vady výrobku, existujúcej pred dňom doručenia, sa zaručuje oprava alebo výmena prístroja bez akéhokoľvek poplatku, ak jedno z týchto dvoch nápravných opatrení nie je neprimerané v porovnaní s druhým. Kupujúci je povinný oznámiť servisnému autorizovanému stredisku vadu do dvoch mesiacov od jej zistenia.

Záruka sa nevzťahuje na všetky časti, ktoré môžu byť chybné v dôsledku:

- a. poškodenia pri preprave alebo náhodných pádoch

- b. nesprávnej inštalácie alebo nevhodného elektrického systému
- c. opravy či úpravy vykonané nepovolnou osobou
- d. chýbajúcej alebo nesprávnej údržby a čistenia
- e. ak sa jedná o výrobok a/alebo jeho časti podliehajúce opotrebovaniu a/alebo spotrebný materiál
- f. nedodržania pokynov pre prevádzku prístroja, neobstaranosti alebo neopatrného zaobchádzania.

Vyššie uvedený zoznam slúži ako príklad a nie je vyčerpávajúci, keďže táto záruka sa nevzťahuje tiež na všetky tie **prípady, keď nie je možné preskúmať výrobné chyby** prístroja. Zo záruky sú tiež vylúčené všetky prípady nesprávneho použitia prístroja a prípady profesionálneho použitia. Nenesieme žiadnu zodpovednosť za prípadné škody, ktoré môžu mať priamy alebo nepriamy vplyv na osoby, predmety a domáce zvieratá v dôsledku nedodržiavania všetkých pokynov uvedených v tejto príručke, pokiaľ ide o inštaláciu, použitie a údržbu prístroja. Týmto nie sú dotknuté akékoľvek zmluvné záväzky voči predávajúcemu.

Spôsoby asistencie

Oprava prístroja musí byť vykonávaná autorizovaným servisným strediskom. Chybný prístroj, ak sa naň vzťahuje záruka, musí byť zaslaný do servisného strediska spolu s potvrdením, ktoré preukazuje dátum predaja alebo dodávky.

BEVEZETÉS

Kedves Vásárlónk! Köszönjük, hogy termékünket választotta. Biztosak vagyunk abban, hogy meg lesz elégedve termékünk minőségével és megbízhatóságával, amelyet ügyfeleink meglegedését szem előtt tartva terveztünk és gyártottunk. Ez a használati útmutató megfelel az EN 82079 európai szabványnak.



FIGYELEM! Utasítások és figyelmeztetések a biztonságos használatra

A berendezés használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, különös tekintettel a biztonsági utasításokra és figyelmeztetésekre, amelyeket be kell tartani. A későbbiekre tekintettel tartsa a kézikönyvet együtt a képes útmutatóval. Amennyiben átadja a készüléket egy másik felhasználónak, ügyeljen arra, hogy jelen dokumentációt is átadja vele együtt.

❗ MEGJEGYZÉS: ha jelen útmutató bármelyik része nehezen érthető illetve, ha bármilyen kérdése van róla, akkor a termék használata előtt vegye fel a kapcsolatot a vállalattal az utolsó oldalon jelzett címen.

❗ MEGJEGYZÉS: a gyengén látók a következő weboldalon tekinthetik meg jelen használati utasítás digitális verzióját: www.tenactagroup.com

HU

TÁRGYMUTATÓ

Bevezetés.....	89. old.
Biztonsági tudnivalók.....	90. old.
Az elemek biztonságos használatára vonatköző utasítások.....	92. old.
Jelmagyarázat.....	94. old.
A készülék és tartozékainak leírása.....	94. old.
A készülék használata.....	94. old.
Karbantartás és tárolás.....	96. old.
Ártalmatlanítás.....	97. old.
Az akkumulátor ártalmatlanítása.....	98. old.
Segítségnyújtás és garancia.....	98. old.
Képes útmutató.....	I
Műszaki adatok.....	III

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

HU

- Kicsomagolás után győződjön meg arról, hogy a készülék sértetlen, a csomagolásban a képes útmutatón szereplő összes alkatrész benne van, és nem lát szállításból adódó sérülési jeleket. Ha kétsége támad, ne használja a készüléket, hanem forduljon egy márkaszervizhez.



FIGYELEM! Használat előtt távolítson el a készülékről minden kommunikációs anyagot, például címkéket, feliratokat stb.



FIGYELEM! Fulladásveszély. Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak a csomagolással. Tartsa a műanyag tasakot gyermekektől távol.

- Jelen készüléket csak arra a célra lehet használni, amelyre eredetileg tervezték, vagyis otthoni felhasználású testszűrnyíró készülékként. Minden egyéb használat nem felel meg a rendeltetésszerű felhasználásnak, és ezért veszélyt jelent.
- A készüléket a gyermekek 8 éves kortól használhatják, valamint azt a csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan személyek is használhatják felügyelet mellett, vagy ha megkapták a szükséges instrukciókat a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az esetleges veszélyforrásokat. Gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek ne végezzék felügyelet nélkül.
- ☉ NE tegye ki a készüléket nedvességnek vagy légköri hatásoknak (esőnek, napfénynek, stb.), illetve szélsőséges hőmérsékletnek.
- Ha a készülék hibás vagy hibásan működik, kapcsolja ki, és ne próbálja megszerelni. Keresse fel a márkaszervizt, bármilyen jellegű javításra van szükség.
- ☉ NE merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. A készülék tisztításához és karbantartásához olvassa el a kapcsolódó fejezetben leírt utasításokat.
- A készüléket kizárólag emberi hajon és szőrzeten

használja.

- A készülék funkcióihoz lásd a külső csomagolást.
- A készüléket csak a mellékelt kiegészítőkkel használja, ezek a készülék létfontosságú részét képezik.

AZ ELEMEEK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

- Az elemeket kizárólag ugyanolyan típusúra cserélje ki.
- Ügyeljen arra, hogy az elemeket a készüléken jelölt polaritásnak megfelelően helyezze be.
- Vegye ki az elemeket a készülékből, ha várhatóan hosszabb ideig nem használja azt. Az elemeket hűvös és száraz helyen, szobahőmérsékleten tárolja.
- ☉ NE töltsse fel a nem újratölthető elemeket.
- ☉ NE használja a készülékhez mellékelt akkumulátorokat más készülékekben.



VESZÉLY! Korrozív anyag szivárgásának kockázata és robbanásveszély. Az akkumulátorokat TILOS szétszerelni, illetve túlzott hőnek, például napfénynek, tűznek vagy hasonló hőforrásnak kitenni. Az akkumulátorokat TILOS

rövidre zárni, mechanikusan felsérteni, tűzbe dobni, vízbe rakni, fémes tárgyakkal együtt tárolni, és kemény felületekre ejteni. Az akkumulátor szivárgása esetén kerülje el, hogy a szivárgó anyag a bőrére, szemébe vagy ruházatára kerüljön.

- ☉ NE használja a készüléket és az elemeket, ha az elemeken az elváltozás bármilyen jelét tapasztalja, például: deformálódás, karcok, szokatlan szag vagy a felület elszíneződése. Ebben az esetben forduljon a márkaszervizhez.
- ☉ Semmilyen tárgyat NE helyezzen az elemrekeszbe.



VESZÉLY! Súlyos sérülés veszélye. Az akkumulátorokat mindig tartsa gyermekektől elzárva. Lenyelés esetén az akkumulátorok halálos sérülést okozhatnak. Ezért az akkumulátorokat mindig tartsa gyermekektől elzárva. Az akkumulátor lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz vagy a helyi mérgezési központhoz.

HU

JELMAGYARÁZAT



Figyelmeztetés



Tilos



Korrozív anyagok



Megjegyzés



Kikapcsolva



Bekapcsolva

A KÉSZÜLÉK ÉS A TARTOZÉKAINAK LEÍRÁSA

A csomag tartalmának ellenőrzéséhez tekintse meg a képes útmutatót az I. oldalon. Az összes ábra a borítólap belső oldalain található.

1. Fejek:

1A. Borotva fej

1B. Precíziós fej

6A. 6 mm-es borotva fésű

6B. 3 mm-es borotva fésű

6C. 6 mm-es precíziós fésű

6D. 2-4 mm-es precíziós fésű

2. Bekapcsoló/kikapcsoló gomb

3. A készülék feltöltése

4. Elemrekesz fedele

5. Műszaki adatok

6. Vezetőfésű:

7. Tisztítókefe

8. Akkumulátor

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA



FIGYELEM! NE használja a készüléket, ha azon sérülés látható jeleit látja.



FIGYELEM! NE használja a készüléket, ha a pengék sérültek vagy nem működnek megfelelően.



FIGYELEM! A tartozék cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket.

HASZNOS TANÁCSOK

- A használat előtt próbálja ki a készüléket egy kis területen. Ha bőrirritáció lép fel, vagy a használat egyéb bőr reakciót okoz, függesse fel a készülék használatát.
- A készüléket irritált, kidörzsölődött, ekcémás, pattanásos, sérült vagy szemölcsös bőrfelületen használni tilos.
- Higiéniai szempontból a készülék személyes használati tárgynak tekintendő.

AZ ELEMOK BEHELYEZÉSE ÉS CSERÉJE

HU

- Nyissa ki az elemrekeszt (4) a fedél eltávolításával [A1 ábra].
- Ha van, vegye ki a régi elemet.
- Helyezzen be egy új AAA típusú alkáli elemet, közben ügyeljen a feltüntetett polarításra +/- [A2 ábra].
- Helyezze vissza az elemrekesz (4) fedelét [A3 ábra].

A FEJEK FELSZERELÉSE ÉS CSERÉJE (1A, 1B)

A borotvafej (1A) ideális a bikinivonal és a hónalj szőrtelenítésére.

A precíziós fej (1B) a kontúr-vágáshoz, a kisebb területek és az arc szőrtelenítéséhez való.

- A fej (1A, 1B) eltávolításához fordítsa el a fejet jobbra, egészen kattanásig, majd húzza le a helyéről [B1, C1 ábra].
- A felszereléshez illessze a fejet (1A, 1B) a helyére, majd fordítsa el balra, egészen kattanásig [B2, C2 ábra].

A VEZETŐFÉSŰK FELSZERELÉSE ÉS CSERÉJE (6A, 6B, 6C, 6D)

A vezetőkészítékkel állítható be a kívánt vágási hosszúság.

- Helyezze fel a kívánt vezetőkészíték a készülékre [D1, D2 ábra].
- Ellenőrizze, hogy a készíű fogai a pengékkel egy vonalban állnak-e.

ÚTMUTATÓ A BOROTVA FEJ (1A) ÉS A PRECÍZIÓS FEJ (1B) HASZNÁLATÁHOZ

- Helyezze fel a készülékre a kívánt fejet.
- Tolja felfelé a bekapcsoló/kikapcsoló gombot (2), és kapcsolja be a készüléket.
- A fejet (1A, 1B) 45°-os szögben tartva támassza a szőrteleníteni kívánt bőrfelületre [E ábra].
- Feszítse ki a bőrt, és tolja gyengéden a pengét a szőr növekedésével ellentétes irányban, anélkül, hogy túlságosan rányomná a fejet a bőrre.

HU A VEZETŐFÉSŰK HASZNÁLATA (6A, 6B, 6C, 6D)

- Helyezze fel a kiválasztott vezetőkészíték a készülékre.
- Tolja felfelé a bekapcsoló/kikapcsoló gombot (2), és kapcsolja be a készüléket.
- A készíűt a bőrre merőlegesen tartva húzza végig a készüléket szőrteleníteni kívánt területen a szőr növekedésével ellentétes irányban [F1, F2 ábra].

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS



FIGYELEM! Győződjön meg arról, hogy a megtisztított alkatrészek teljesen megszáradtak, mielőtt újból használná a készüléket!

A készülék rendszeres tisztítása jobb eredményt biztosít, és megnöveli a készülék élettartamát. Használat után közvetlenül, vagy amikor felgyűlt benne a szőr illetve a piszok, tisztítsa meg a fejet (1A, 1B).

- Ehhez először kapcsolja ki a készüléket, vegye le a használt fejet (1A, 1B) és vezetófésűt (6A, 6B, 6C, 6D).
- Öblítse el a fejet és a fésűt folyóvíz alatt.
- Használja a kefét (7) a levágott szőr-/hajszálok eltávolításához.
- Egy tiszta, száraz ruhával tisztítsa meg a készüléket testét (3).
- Törölje szárazra a részeket egy puha ruhával, majd mielőtt ismételten használná vagy elrakná a készüléket, ellenőrizze, hogy teljesen megszáradtak-e.
- A készülék tisztításához súrolóport vagy egyéb folyékony súrolószert használni tilos.

ÁRTALMATLANÍTÁS



A készülék csomagolása újrahasznosítható anyagokból készült. A csomagolóanyagok ártalmatlanítását a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell elvégezni.

HU



A 2012/19/EU Elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításáról szóló (WEEE) irányelv alapján a terméken vagy annak csomagolásán elhelyezett áthúzott hulladékgyűjtőt ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a hasznos élettartama végén más hulladékoktól elkülönítve kell kezelni.

A felhasználónak ezért egy megfelelő elektromos, illetve elektronikus eszközök számára fenntartott újrahasznosító központba kell vinnie a készüléket. Alternatív megoldásként az ártalmatlanítás helyett a használó leadhatja a készüléket a kereskedőnél, amikor új, azonos rendeltetésű készüléket

vásárol. A legalább 400 m² értékesítési területtel rendelkező elektronikai termékeket árusító kereskedőknél szintén ingyenesen le lehet adni az ártalmatlanítandó, 25 cm-nél kisebb elektronikus termékeket vásárlási kötelezettség nélkül. Megfelelő szelektív gyűjtés a használatból kivont készülék későbbi újrahasznosításához, amely magában foglalja a kezelést és a környezetbarát ártalmatlanítás segít megakadályozni a környezetre és egészségre irányuló ártalmas hatásokat, valamint elősegíti a készülék anyagainak újbóli használatát és/vagy újrahasznosítását.

AZ AKKUMULÁTOR ÁRTALMATLANÍTÁSA

Ez a termék AAA típusú elemeket tartalmaz.

- **A készülék ártalmatlanítása előtt vegye ki belőle az elemeket/akkumulátorokat.**
- **Az elemeket egy erre kijelölt gyűjtőhelyen adja le.**
-  **NE dobja az elemeket a háztartási hulladékba.**

SEGÍTSÉGNYÚJTÁS ÉS GARANCIA

A készülékre a gyártó a vásárlás napjától számított két évig jótállást vállal. A jótállás első napjának a bizonylaton/számlán szereplő (tiszta olvasható) dátumot kell tekinteni, kivéve azt az esetet, amelyben a vásárló bizonyítani tudja, hogy a készülék átadása ezt követően történt meg. Az átadáskor már fennálló hibákat a gyártó garanciálisan, díjtalanul kijavítja, vagy indokolt esetben a készüléket díjtalanul kicseréli (kivéve, ha az egyik megoldás aránytalanul nagyobb költséget jelent a másikkal). A vásárló köteles az észlelt hibát a hiba észlelésének napját követő két hónapon belül egy illetékes szervizszolgálatnál bejelenteni.

A jótállás nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a következő okok

miatt léptek fel:

- a. szállítási károk vagy a készülék véletlen leesése
- b. hibás felszerelés vagy az elektromos hálózat hibája
- c. illetéktelen személyek által végzett javítások vagy módosítások
- d. helytelen tisztítás és karbantartás vagy annak hiánya
- e. kopásnak kitett és/vagy fogyó elemek és alkatrészek
- f. a használati útmutató utasításainak megszegése, hanyag vagy gondatlan használat.

A fenti lista nem teljes, csak példa. A jótállás azonban nem terjed ki olyan **hibákra, amelyek nem vezethetők vissza gyártási hibára**. A jótállás emellett nem vonatkozik a készülék helytelen használata okozta károkra vagy a professzionális használat okozta hibákra. A gyártó nem vonható felelősségre azon esetleges közvetlen vagy közvetett károkért vagy személyi sérülésekért, illetve háziállatok megsérüléséért, amelyek a jelen útmutatóban szereplő telepítési, használati és karbantartási utasítások megszegése miatt következtek be. Ez alól kivételt csak az jelent, ha a forgalmazóval kötött jótállási szerződésben ettől eltérő feltételek szerepelnek.

HU

A szervizszolgálati segítségnyújtás módja

A készülék javítását kizárólag az illetékes szervizszolgálat végezheti el. A jótállás időtartama alatt a hibás készüléket a vásárlás napját igazoló bizonylattal együtt kell a szervizszolgálatnak eljuttatni.

УВОД

Уважаеми клиенти, благодарим Ви, че избрахте нашия продукт. Уверени сме, че ще оцените неговото качество и надеждност, тъй като удовлетворението на клиента бе поставено на преден план по време на проектирането и производството му. Тези инструкции за употреба отговарят на европейския стандарт EN 82079.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Инструкции и предупреждения за безопасна работа

Преди употребата на уреда прочетете внимателно инструкциите за употреба, и по-специално указанията за безопасност и предупрежденията, които трябва да бъдат спазвани. Съхранявайте това ръководство заедно с илюстрациите за бъдещи справки. Ако Ви се наложи да предадете уреда на друг потребител, не забравяйте да предадете и настоящата документация.

❗ ЗАБЕЛЕЖКА: ако някоя част от това ръководство е трудноразбираема или възникнат каквито и да било съмнения, преди да използвате продукта се свържете с фирмата на посочения на последната страница адрес.

❗ ЗАБЕЛЕЖКА: лица с нарушено зрение може да прегледат дигиталната версия на тези инструкции за употреба на нашия уебсайт www.tenactagroup.com

СЪДЪРЖАНИЕ

Увод.....	Стр. 100
Указания за безопасност	Стр. 101
Указания за безопасна употреба на батериите....	Стр. 103
Легенда символи	Стр. 105
Описание на уреда и аксесоарите	Стр. 105
Работа	Стр. 105
Поддръжка и почистване	Стр. 107
Изхвърляне	Стр. 108
Изхвърляне на батериите.....	Стр. 109
Сервиз и гаранция	Стр. 109
Илюстрирана книжка.....	I
Технически данни	III

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- След разопаковането проверете дали уредът е непокътнат, окомплектован с всичките му части, както е показано в илюстрациите и без признаци за щети вследствие на транспортирането. В случай на съмнение не използвайте BG уреда и се свържете с оторизирания сервизен център.



ВНИМАНИЕ! Преди употреба отстранете от уреда всички информационни материали, като например етикети, маркери и т.н.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск от задушаване. Децата не трябва да си играят с опаковката. Дръжте пластмасовата торбичка на недостъпни за деца места.

- Този уред трябва да се използва само за целите, за които е предназначен, а именно като комплект бръсначка за тяло за домашна употреба. Счита се, че всяка друга употреба не отговаря на използването му по предназначение и следователно е опасна.
- Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и лица с намалени физически, сензорни или умствени възможности или с липса на опит и познания, ако са наблюдавани или са били инструктирани относно употребата на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
- ☒ НЕ излагайте уреда на влага, атмосферни влияния (дъжд, слънце и т.н.) или на екстремни температури.
- Ако уредът е повреден или е в неизправност, изключете го и не го отваряйте. Свържете се с оторизиран технически сервизен център за каквито и да е поправки.
- ☒ НЕ потапяйте уреда във вода или други течности. За всички операции по почистване и поддръжка се придържайте към инструкциите, дадени в съответната глава.
- Този уред трябва да се използва само за човешки коси.

- За характеристиките на уреда разгледайте външната опаковка.
- Използвайте уреда само с предоставените аксесоари, които са неразделна част от него.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА НА БАТЕРИИТЕ

- Сменяйте батериите само с такива от същия вид.
- Уверете се, че поставяте батерии, съответстващи указания върху уреда поляритет.
- Извадете батериите от уреда ако смятате, че няма да го използвате дълго време. Съхранявайте батериите на хладно и сухо място при стайна температура.
-  НЕ презареждайте батерии, които не са презареждащи се.
-  НЕ използвайте предоставените с този уред батерии в други уреди.

BG



ОПАСНОСТ! Опасност от изтичане на корозивно вещество и експлозия. Батериите НЕ трябва да бъдат разглобявани, излагани на прекомерна топлина като например такава, причинена от слънчева светлина, огън или подобни източници. Те НЕ трябва

да се дават накъсо, да се повреждат механично, да бъдат хвърляни в огън, да се поставят във вода, да се съхраняват с метални предмети, да се изпускат на твърди повърхности. В случай на теч от батерията избягвайте всякакъв контакт с кожата, очите и дрехите.

- ☹ НЕ използвайте уреда и батериите при наличие на признаци на влошаване на състоянието на батериите като: деформация, драскотини, странна миризма или обезцветяване на повърхността. В такива случаи се свържете с оторизиран сервизен център.
- ☹ НЕ поставяйте какъвто и да било предмет в отделението за батериите.



ОПАСНОСТ! Риск от сериозни наранявания. Винаги съхранявайте батериите на недостъпни за деца места. Поглъщането на батерии може да доведе до смъртоносни увреждания. По тази причина винаги съхранявайте батериите на недостъпни за деца места. В случай на поглъщане на батерия, незабавно потърсете лекарска помощ или посетете местния център по токсикология.

ЛЕГЕНДА СИМВОЛИ



Предупреждение



Обща забрана



Корозивни вещества



Забележка



Изключен



Включен

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА И АКСЕСОАРИТЕ

Разгледайте илюстрираната книжка стр. I за проверка на съдържанието в опаковката. Всички схеми са вътре в книжката.

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Накрайници: | 6. Гребени-дистанционери: |
| 1А. Бръснещ накрайник | 6А. Бръснещ гребен 6 мм |
| 1В. Прецизен накрайник | 6В. Бръснещ гребен 3 мм |
| 2. Плъзгаем бутон за включване/
изключване | 6С. Прецизен гребен 6 мм |
| 3. Корпус на уреда | 6D. Прецизен гребен 2-4 мм |
| 4. Капак на отделението за
батерии | 7. Четчица за почистване |
| 5. Технически данни | 8. Батерия |

BG

РАБОТА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ използвайте уреда, ако има видими признаци на повреда.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ използвайте уреда, ако ножчетата са повредени или не работят добре.



ВНИМАНИЕ! Изключвайте уреда, преди да смените която и да е приставка.

ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

- Преди употреба изпробвайте уреда върху ограничена зона. При поява на дразнене, зачервяване или при кожна реакция преустановете ползването на уреда.
- Не използвайте уреда върху раздразнена кожа, по която има одрасквания или екзема, пъпки, рани, брадавици.
- По хигиенни причини уредът трябва да се смята само и единствено за лична употреба.

ПОСТАВЯНЕ и СМЯНА НА БАТЕРИИТЕ

- Отворете отделението за батерии (4), като извадите капака от корпуса на уреда [Фиг. А1].
- Ако е необходимо, отстранете старата батерия.
- Поставете нова алкална батерия тип ААА, като спазвате индикацията за полюсите +/- [Фиг. А2].
- Поставете капака на отделението за батерии (4) върху корпуса на уреда [Фиг. А3].

ПОСТАВЯНЕ и СМЯНА НА НАКРАЙНИЦИ (1А, 1В)

Бръснещият накрайник (1А) е идеален за депилиране на бикини зона и мишници.

Прецизният накрайник (1В) е идеален за дооформяне на контури, за по-малките зони и за лицето.

- За да свалите накрайника (1А, 1В), го завъртайте надясно, докато чуете щракване, след което го извадете от леглото му [Фиг. В1, С1].

- За да поставите накрайника (1А, 1В), го поставете в леглото му и го завъртайте наляво, докато чуete щракване [Фиг. В2, С2].

ПОСТАВЯНЕ и СМЯНА НА ГРЕБЕНИ-ДИСТАНЦИОНЕРИ (6А, 6В, 6С, 6D)

Гребените-дистанционери са удобни за регулиране на дължината на рязане.

- Поставете предварително избрания гребен върху накрайника [Фиг. D1, D2].
- Проверете дали зъбците на гребена са разположени така, че да съответстват на зъбците на ножа.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА БРЪСНЕЩ НАКРАЙНИК (1А) И ПРЕЦИЗЕН НАКРАЙНИК (1В)

- Върху корпуса на уреда поставете предварително избрания накрайник.
- Включете уреда, като приплъзнете нагоре плъзгащия бутон за включване/изключване (2).
- Опрете накрайника (1А, 1В) върху зоната за депилиране, като поддържате ъгъл от 45° [Фиг. Е].
- Като поддържате кожата добре опъната, придвижете деликатно ножа по кожата в посока, обратна на растежа на косъмчетата, без да оказвате прекомерен натиск.

BG

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГРЕБЕНИ-ДИСТАНЦИОНЕРИ (6А, 6В, 6С, 6D)

- Върху корпуса на уреда поставете предварително избрания гребен-дистанционер.
- Включете уреда, като приплъзнете нагоре плъзгащия бутон за включване/изключване (2).
- Опрете гребена-дистанционер перпендикулярно на зоната за депилиране и приплъзнете внимателно уреда в посока, обратна на растежа на косъма [Фиг. F1, F2].

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди да използвате уреда отново се уверете, че всички почистени части са напълно сухи!

Редовното почистване на уреда осигурява по-добри работни характеристики и по-голяма дълготрайност. Почиствайте уреда непосредствено след всяка употреба и когато по крайниците (1A, 1B) са се натрупали косъмчета или замърсявания.

- След като изключите уреда, отстранете крайника (1A, 1B) и използвания гребен (6A, 6B, 6C, 6D) .
- Изплакнете крайника и гребена под течаща вода.
- Използвайте четчицата (7), за да отстраните остатъчните косъмчета.
- Почистете корпуса на уреда (3) с чиста и суха кърпа.
- Подсушете всички части с мека кърпа и се уверете, че са напълно сухи, преди да ги използвате отново или да ги оставите на мястото за съхранение.
- Не използвайте абразивни прахове или течности, за да почистите уреда.

ВГ

ИЗХВЪРЛЯНЕ



Опаковката на уреда е направена от рециклиращи се материали. Трябва да се изхвърля в съответствие с регламентите за опазване на околната среда.



Съгласно Директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО), символът със задраскана кофа за боклук върху уреда или неговата опаковка показва, че уредът трябва да се изхвърля отделно от другите отпадъци в края на полезния си живот.

По тази причина ползвателят на уреда следва да го занесе

в подходящ център за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Алтернатива на изхвърлянето е потребителят да предаде уреда на търговеца, когато си поръчва нов еквивалентен уред. Потребителят може да предава електронни уреди с размери, по-малки от 25 см, на търговците на електронно оборудване, притежаващи търговска площ от минимум 400 m², напълно безплатно и без ангажимент за закупуване на друг уред. Подходящото разделно събиране за последващата процедура за рециклиране на изведен от употреба уред, което включва третиране и екологосъобразно обезвреждане, спомага за предотвратяване на неблагоприятните въздействия върху околната среда и здравето и за повторно използване и/или рециклиране на материалите, от които е направен уредът.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ

Този продукт съдържа батерии тип AAA.

- **Извадете батериите от уреда, преди да го изхвърлите.**
- **Изхвърлете батериите в специализиран събирателен пункт.**
- **⊘ НЕ изхвърляйте батериите с битовите отпадъци.**

BG

СЕРВИЗ И ГАРАНЦИЯ

Уредът е с двегодишна гаранция, считано от датата на доставка на стоката. За целта за валидна се смята посочената върху касовия бон/фактурата дата (стига да е добре четима), освен ако купувачът не докаже, че предаването на стоката е настъпило в последващ момент. В случай на дефект на продукта, датиращ от преди датата на доставка, се дава гаранция за поправката или замяната на уреда без разходи за потребителя, освен ако едно от двете решения не се окаже непропорционално спрямо другото. Купувачът е длъжен да съобщи

на оторизирания сервизен център за проблем със съответствието в рамките на два месеца от откриване на проблема.

Гаранцията не покрива всички части, които се окажат дефектни поради:

- a. щети, нанесени при транспортирането или от случайни падания
- b. погрешен монтаж или неподходяща електрическа инсталация
- c. поправки или промени, направени от неоторизиран персонал
- d. липсващи или неправилни поддръжка и почистване
- e. уред и/или части на уреда, подлежащи на износване и/или захабяване
- f. неспазване на инструкциите за работа на уреда, небрежност или невнимание при употреба.

Списъкът по-горе е чисто примерен и не е изчерпателен, тъй като настоящата гаранция не е валидна при всички **обстоятелства, които не може да се дължат на производствени дефекти** на уреда. Освен това гаранцията не е валидна във всички случаи на неподходяща употреба на уреда и при професионална употреба. Не поемаме никаква отговорност за евентуални щети, нанесени директно или индиректно на лица, вещи и домашни животни вследствие на несъблюдаването на всички предписания, посочени в тази книжка по отношение на монтажа, използването и поддръжката на уреда. Изключение правят гаранционните договорни действия по отношение на продавача.

Начин на сервизно обслужване

Уредът трябва да се поправя от оторизиран сервизен център. Ако е в гаранция, дефектният уред трябва да бъде изпратен до сервизния център заедно с данъчен документ, който да удостоверява датата му на продажба или на доставка.

WPROWADZENIE

Szanowni Państwo! Dziękujemy za wybór naszego produktu. Jesteśmy przekonani, że docenią Państwo jego jakość i niezawodność, gdyż został opracowany i zaprojektowany z myślą o zadowoleniu klienta. Wskazówki użycia produktu są zgodne z normą europejską EN 82079.



OSTRZEŻENIE! Instrukcje i ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użycia produktu

Przed użyciem tego urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją użycia, a w szczególności z uwagami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz ostrzeżeniami, których należy przestrzegać. Należy zachować niniejszą instrukcję wraz z graficznym przewodnikiem w celu wykorzystania jej w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia innej osobie należy pamiętać o przekazaniu dokumentacji urządzenia.

i UWAGA: W razie trudności ze zrozumieniem niniejszej instrukcji lub jakichkolwiek wątpliwości, przed zastosowaniem produktu należy skontaktować się z firmą, której adres znajduje się na ostatniej stronie.

i UWAGA: osoby słabowidzące mogą zapoznać się z cyfrową wersją tych instrukcji dostępną w witrynie internetowej www.tenactagroup.com

PL

SPIS TREŚCI

Wprowadzenie	str. 111
Informacje o bezpieczeństwie	str. 112
Instrukcje bezpiecznego użycia baterii	str. 114
Opis symboli	str. 116
Opis urządzenia i końcówek	str. 116
Zastosowanie	str. 116
Konserwacja i czyszczenie	str. 118
Likwidacja	str. 119
Wyrzucanie baterii	str. 120
Serwis i gwarancja	str. 120
Przewodnik	I
Dane techniczne	III

INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

- Po rozpakowaniu upewnić się, że urządzenie jest w nienaruszonym stanie, ma wszystkie części, zgodnie z ilustracją i nie ma znaków uszkodzenia powstałych na skutek transportu. W razie wątpliwości nie należy używać urządzenia i należy skontaktować się z autoryzowanym ośrodkiem serwisowym.



PRZESTROGA! Przed użyciem urządzenia należy usunąć z przyrządu wszystkie materiały informacyjne, takie jak etykiety, przywieszki itp.



OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo uduszenia. Dzieci nie powinny bawić się opakowaniem. Przechowywać plastikowy worek w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Urządzenie można stosować jedynie do celu, do jakiego zostało zaprojektowane, czyli jako golarka do ciała w warunkach domowych. Wszelkie inne zastosowania są niezgodne z zamierzonym użyciem i z tego względu są niebezpieczne.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat lub starsze, osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, niemające doświadczenia lub wiedzy pod warunkiem, że zostaną odpowiednio pouczone, będą nadzorowane pod kątem bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny bez dozoru czyścić urządzenia ani dokonywać jego konserwacji.
- ☹ NIE WOLNO wystawiać urządzenia na wilgoć, czynniki atmosferyczne (deszcz, słońce itp.) ani na skrajne temperatury.
- Jeżeli urządzenie jest wadliwe lub nie działa we właściwy sposób, należy je wyłączyć i nie dokonywać prób naprawy. W celu naprawy należy skontaktować się z autoryzowanym ośrodkiem serwisowym.
- ☹ NIE zanurzać tego urządzenia w wodzie czy innych cieczach. Wskazówki dotyczące czyszczenia i konserwacji urządzenia można znaleźć w odpowiednim rozdziale.

- Urządzenia należy używać tylko względem ludzkich włosów.
- Opis urządzenia znajduje się na opakowaniu zewnętrznym.
- Należy używać urządzenia tylko z dostarczonymi akcesoriami, które stanowią jego ważną część.

INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYCIA BATERII

- Baterie należy wymieniać na baterie tego samego rodzaju.
- Wkładać baterie zgodnie z układem biegunów baterii zaznaczonym na urządzeniu.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie z urządzenia. Baterie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, w temperaturze otoczenia.
-  NIE NALEŻY ładować baterii, które nie są akumulatorami wielokrotnego użytku.
-  NIE NALEŻY używać baterii dostarczonych wraz z urządzeniem w innym urządzeniu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko wycieku substancji żrącej i wybuchu. Baterii NIE należy rozbierać, wystawiać na źródło nadmiernego ciepła, np. na światło słoneczne, ogień lub podobne źródła.

NIE wolno powodować spięcia baterii, uszkadzać ich mechanicznie, wrzucać do wody, przechowywać wraz z metalowymi przedmiotami, rzucać na twarde powierzchnie. W przypadku wycieku z baterii nie należy dopuścić do kontaktu skóry, oczu i odzieży z substancją.

- **⊘ NIE NALEŻY** używać urządzenia i baterii, jeśli widoczne są oznaki uszkodzenia takie jak deformacja, zadrapania, nieprzyjemny zapach lub odbarwienie powierzchni. W takim przypadku należy skontaktować się z autoryzowanym ośrodkiem serwisowym.
- **⊘ NIE NALEŻY** wkładać żadnych przedmiotów do komory baterii.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko poważnego uszkodzenia ciała. Przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci. W razie połknięcia baterie mogą spowodować skutki śmiertelne. Zawsze należy przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci. W razie połknięcia baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem lub miejscowym ośrodkiem zatruc.

PL

OPIS SYMBOLI



Ostrzeżenie



Ogólny zakaz



Substancje żrące



Uwaga



Wyłączony



Włączony

OPIS URZĄDZENIA I KOŃCÓWEK

Aby sprawdzić zawartość opakowania należy przejrzeć przewodnik na str. I. Wszystkie rysunki znajdują się na wewnętrznych stronach okładki.

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Głowice: | 6A. Grzebień shaver 6 mm |
| 1A. Głowica golarki | 6B. Grzebień shaver 3 mm |
| 1B. Głowica precyzyjna | 6C. Grzebień precyzyjny 6 mm |
| 2. Suwak do włączania/wyłączania | 6D. Grzebień precyzyjny 2-4 mm |
| 3. Korpus urządzenia | 7. Szczoteczka do czyszczenia |
| 4. Pokrywa komory baterii | 8. Bateria |
| 5. Dane techniczne | |
| 6. Grzebień oddalający: | |

PL

ZASTOSOWANIE



OSTRZEŻENIE! NIE NALEŻY używać urządzenia, jeśli widoczne są ślady uszkodzenia.



OSTRZEŻENIE! NIE WOLNO używać urządzenia, jeśli ostrza są uszkodzone lub nie działają prawidłowo.



UWAGA! Wyłączyć zasilanie przed zmianą jakichkolwiek akcesoriów.

POMOCNE WSKAZÓWKI

- Przed użyciem wypróbować urządzenie na małym obszarze. Jeśli wystąpi, zaczerwienienie, lub reakcja skórna, zaprzestać używania urządzenia.
- Nie używać urządzenia na podrażnionej skórze, jeśli występują otarcia lub egzemy, wypryski, rany, brodawki, pory.
- Ze względów higienicznych urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku osobistego.

WKŁADANIE I WYMIANA BATERII

- Otworzyć komorę baterii (4), zsuwając przykrywkę z korpusu urządzenia [Rys. A1].
- Jeśli to konieczne, wyjąć starą baterię.
- Włożyć nową baterię alkaliczną typu AAA zgodnie z biegunowością +/- [Rys. A2].
- Wsunąć przykrywkę komory baterii (4) na korpusie urządzenia [Rys. A3].

MONTAŻ I WYMIANA GŁOWIC (1A, 1B)

Głowica golarki (1A) jest idealna do depilacji okolic bikini i pach. Głowica precyzyjna (1B) jest idealna do wykańczania konturów, do niewielkich miejsc i do twarzy.

- Aby wymontować głowicę (1A, 1B), przekręcić ją w prawo tak, aby usłyszeć kliknięcie, następnie wyjąć ją z gniazda [Rys. B1, C1].
- Aby wymontować głowicę (1A, 1B), włożyć ją do gniazda i

przekręcić w lewo tak, aby usłyszeć kliknięcie [Rys. B2, C2].

MONTAŻ I WYMIANA GRZEBIENI ODDALAJĄCYCH (6A, 6B, 6C, 6D)

Grzebienie oddalające są przydatne do regulowania długości cięcia.

- Założyć na głowicę wybrany grzebień [Rys. D1, D2].
- Upewnić się, że zęby znajdują się przy zębach noża.

INSTRUKCJE OBSŁUGI GŁOWICY GOLARKI (1A) I GŁOWICY PRECYZYJNEJ (1B)

- Na korpusie urządzenia zamontować wybraną głowicę.
- Włączyć urządzenie, przesuwając do góry suwak włączania/wyłączania (2).
- Oprzeć głowicę (1A, 1B) na miejscu wybranym do depilacji, zachowując kąt 45° [Rys. E].
- Delikatnie napiąć skórę, nie naciskać, przesunąć nóż po skórze w kierunku przeciwnym do wzrostu włosów.

KORZYSTANIE Z GRZEBIENI ODDALAJĄCYCH (6A, 6B, 6C, 6D)

- Na korpusie urządzenia zamontować wybrany grzebień oddalający.
- Włączyć urządzenie, przesuwając do góry suwak włączania/wyłączania (2).
- Grzebień oddalający oprzeć prostopadle do depilowanego obszaru i delikatnie przesunąć urządzenie w kierunku przeciwnym do wzrostu włosów [Rys. F1, F2].

PL

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE! Przed użyciem urządzenia po czyszczeniu należy upewnić się, że wszystkie czyszczone części są całkowicie suche!

Regularne czyszczenie urządzenia zapewnia jego skuteczniejsze działanie i trwałość. Urządzenie czyścić natychmiast po każdym użyciu i gdy na głowicach (1A, 1B) zbiorą się włoski lub brud.

- Po wyłączeniu urządzenia zdjąć głowicę (1A, 1B) i używany grzebień (6A, 6B, 6C, 6D).
- Oplukać głowicę i grzebień pod bieżącą wodą.
- Szczoteczką (7) usunąć pozostałe włoski.
- Wyczyścić korpus urządzenia (3) czystą i suchą szmatką.
- Przed ponownym użyciem lub odłożeniem na miejsce należy wytrzeć wszystkie części wilgotną szmatką i upewnić się, że są całkiem suche.
- Do czyszczenia nie używać proszków lub cieczy ściernych.

LIKWIDACJA



Opakowanie urządzenia zostało wykonane z materiałów nadających się do recyklingu. Należy zutylizować zgodnie z przepisami ochrony środowiska.



Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) symbol przekreślonego kosza na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że produkt należy poddać utylizacji oddzielnie od innych odpadów na koniec jego okresu użytkowania.

PL

Użytkownik musi dostarczyć urządzenie do odpowiedniego ośrodka prowadzącego recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zamiast oddawać urządzenie do utylizacji we własnym zakresie, użytkownik może przekazać je sprzedawcy przy zakupie nowego, równoważnego urządzenia. Użytkownik może przekazać produkt elektroniczny mniejszy niż 25 cm sprzedawcy produktów elektronicznych dysponującemu powierzchnią sprzedaży o

wielkości co najmniej 400 m² bez żadnej opłaty i zobowiązania do kupna nowych produktów. Odpowiednia oddzielna zbiórka wycofanych z użytku urządzeń przeznaczonych do recyklingu, które poddaje się następnie procedurze obejmującej odpowiednie postępowanie i utylizację w sposób przyjazny dla środowiska, pomaga w zapobieganiu negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia, a ponadto promuje ponowne wykorzystanie i/lub recykling materiałów, z których składa się urządzenie.

WYRZUCANIE BATERII

Produkt zawiera baterie typu AAA.

- **Przed oddaniem urządzenia do utylizacji należy wyjąć z niego baterie.**
- **Baterie należy oddać do odpowiedniego centrum zbiórki**
-  **NIE NALEŻY wyrzucać baterii razem z odpadami z gospodarstwa domowego.**

SERWIS I GWARANCJA

Urządzenie jest objęte dwuletnią gwarancją od daty dostawy. Terminem odniesienia jest data podana na paragonie/fakturze (pod warunkiem, że jest czytelna), chyba że kupujący może udowodnić, że dostawa nastąpiła później. W przypadku wady produktu już istniejącej w dniu dostawy, gwarantowana jest naprawa lub wymiana urządzenia bez opłat, chyba że jedno z dwóch rozwiązań jest nieproporcjonalne w stosunku do drugiego. Kupujący ma obowiązek poinformować pracownika autoryzowanego serwisu o występowaniu nieprawidłowości w terminie do dwóch miesięcy od wykrycia wady.

Nie są objęte gwarancją wszystkie części, które mogą ulec uszkodzeniu wskutek:

- a. szkód na skutek transportu lub przypadkowego spadku
- b. nieprawidłowego montażu lub nieodpowiedniości instalacji elektrycznej
- c. napraw lub zmian dokonanych przez osoby nieupoważnione
- d. braku lub nieprawidłowej konserwacji i czyszczenia
- e. produktu i/lub części produktu narażonych na zużycie i/lub materiałów eksploatacyjnych
- f. nieprzestrzegania instrukcji eksploatacji urządzenia, zaniedbań lub nieostrożnego użytkowania.

Powyższa lista ma charakter przykładowy i nie jest wyczerpująca, gdyż niniejsza gwarancja nie dotyczy **przypadków, które nie są związane z wadami fabrycznymi urządzenia**. Gwarancja jest również wykluczona we wszystkich przypadkach niewłaściwego użytkowania urządzenia i w przypadku zastosowań profesjonalnych. Firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody poniesione bezpośrednio lub pośrednio przez osoby, rzeczy lub zwierzęta domowe wskutek nieprzestrzegania wszystkich zaleceń podanych w niniejszej instrukcji dotyczących instalacji, obsługi i konserwacji urządzenia. Zastrzega się prawo do wysuwania roszczeń wynikających z umowy gwarancyjnej w stosunku do sprzedawcy.

Zasady serwisu technicznego

Naprawę urządzenia należy powierzyć upoważnionemu Serwisowi. W ramach gwarancji wadliwe urządzenie należy dostarczyć do serwisu razem z paragonem fiskalnym poświadczającym datę sprzedaży lub dostawy.

PL

UVOD

Spoštovani kupec, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka. Prepričani smo, da boste zadovoljni s kakovostjo in zanesljivostjo te naprave, ki je bila zasnovana in izdelana z mislijo na zadovoljstvo uporabnika. Ta navodila za uporabo so skladna z evropsko normo EN 82079.



OPOZORILO! Navodila in opozorila za varno uporabo

Preden začnete aparat uporabljati, pozorno preberite navodila za uporabo, še posebej bodite pozorni na varnostna opozorila, ki jih je treba upoštevati. Priročnik skupaj s slikovnim vodnikom shranite za prihodnje ogleda. Če bi aparat predali drugemu uporabniku, morate skupaj z njim predati tudi to dokumentacijo.

i OPOMBA: če bi pri branju tega priročnika naleteli na nejasnost ali dvom, se obrnite na proizvajalca in sicer na naslov, naveden na zadnji strani, preden začnete z uporabo izdelka.

i OPOMBA: slabovidne osebe lahko pogledajo digitalno verzijo navodil za uporabo, ki je na voljo na spletni strani www.tenactagroup.com.

KAZALO

Uvod	str. 122
Varnostna opozorila	str. 123
Navodila za varno uporabo baterij	str. 125
Legenda simbolov	str. 127
Opis naprave in dodatne opreme	str. 127
Uporaba	str. 127
Vzdrževanje in shranjevanje	str. 129
Odlaganje	str. 130
Odlaganje baterije	str. 131
Pomoč in garancija	str. 131
Slikovni vodnik	I
Tehnični podatki	III

VARNOSTNA OPOZORILA

- Po tem, ko aparat vzamete iz embalaže, se prepričajte, da je brezhiben, z vsemi deli, prikazanimi v slikovnem vodniku in da med transportom ni utrpel nobenih poškodb. Če ste v dvomih, naprave ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščen servisni center.



POZOR! Pred uporabo z naprave odstranite vse informativne materiale, kot so oznake, etikete.

SL



OPOZORILO! Tveganje za zadušitev. Otroci se z embalažo ne smejo igrati. Plastično vrečko shranite izven dosega otrok.

- Ta aparat je dovoljeno uporabljati le v namen, za katerega je bil narejen, torej kot set brivnika za telo za domačo uporabo. Vsakršna drugačna uporaba se smatra za nepravilno in zato nevarno.
- To napravo smejo uporabljati otroci, starejši od osmih let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in duševnimi sposobnostmi ali osebe brez znanja ali izkušenj, če so pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi aparata in razumejo tveganja, ki jih uporaba prinaša. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naprave ne smejo čistiti, niti na njej izvajati vzdrževalnih posegov, razen če niso pod nadzorom.
- ☹ Aparata NE izpostavljajte vlažnosti ali vremenskim dejavnikom (dež, sonce, itd.) ali ekstremnim temperaturam.
- Če je aparat okvarjen ali ne dela pravilno, ga izklopite in ga ne poizkušajte popravljati. Za izvedbo popravil se obrnite na pooblaščen servisni center.
- ☹ Tega aparata NE potaplajte v vodo ali druge tekočine. Za vse nasvete glede čiščenja in vzdrževanja pogledajte navodila v pripadajočem

poglavju.

- Aparat je dovoljeno uporabljati le na človeških laseh.
- Za lastnosti naprave glejte zunanjo embalažo.
- Aparat uporabljajte le s priloženimi dodatki, ki se smatrajo za integralni del le-tega.

NAVODILA ZA VARNO UPORABO BATERIJ

- Baterije zamenjajte z enako vrsto baterij.
- Pri vstavljanju baterij upoštevajte polarnost.
- Če aparata ne nameravate uporabljati dalj časa, iz njega odstranite baterije. Baterije shranjujte na hladnem in suhem mestu na sobni temperaturi.
- ⓧ Baterij, ki jih ni mogoče ponovno polniti, NE polnite ponovno.
- ⓧ Baterij, priloženih temu aparatu, NE uporabljajte v drugih aparatih.



NEVARNOST! Tveganje za puščanje korozivnih substanc in eksplozijo. Baterij NE razstavljajte, ne izpostavljajte jih premočni toploti, kot je na primer sončna svetloba, ogenj ali podobno. Poskrbite, da NE pride do kratkega stika,

SL

mehanske poškodbe, da ne padejo v ogenj, da niso shranjene s kovinskimi predmeti, da ne padejo na tla ali na trde površine. V primeru puščanja iz baterij preprečite vsakršni stik s kožo, očmi ali oblačili.

- ☉ Aparata in baterij NE uporabljajte, če je na baterijah viden znak poslabšanja, kot na primer: deformacija, praske, čuden vonj ali razbarvanje površine. V tem primeru se obrnite na pooblaščen servisni center.
- ☉ V prostor za baterije NE vstavljajte nobenega predmeta.



NEVARNOST! Tveganje za hude poškodbe. Baterije vedno hranite izven dosega otrok.

Če se baterija pogoltne, lahko povzroči smrtne poškodbe. Zato baterije vedno hranite izven dosega otrok. V primeru, da je bila baterija pogoltnjena, se takoj obrnite na zdravnika ali na center proti zastrupitvam.

SL

LEGENDA SIMBOLOV

	<i>Opozorilo</i>		<i>Prepoved</i>
	<i>Korozivne snovi</i>		<i>Opomba</i>
	<i>Ugasnjen</i>		<i>Prižgan</i>

OPIS NAPRAVE IN DODATNE OPREME

Glejte Slikovni vodnik str. I za preverjanje vsebine pakiranja.
Vse slike so prikazane na notranjih straneh platnic.

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1. Nastavki: | 6A. Glavnik shaver 6 mm |
| 1A. Nastavek brivnika | 6B. Glavnik shaver 3 mm |
| 1B. Natančni prirezovalnik | 6C. Natančni nastavek 6 mm |
| 2. Drsni gumb za vklop/izklop | 6D. Natančni nastavek 2-4 mm |
| 3. Ogrodje aparata | 7. Krtačka za čiščenje |
| 4. Pokrov prostora za baterije | 8. Baterija |
| 5. Tehnični podatki | |
| 6. Distančni glavniki: | |

UPORABA

SL



OPOZORILO! Aparata NE uporabljajte, če so na njem vidni znaki poškodb.



OPOZORILO! Aparata NE uporabljajte, če so rezila poškodovana ali ne delujejo pravilno.



POZOR! Pred menjavo nastavkov aparat ugasnite.

KORISTNI NASVETI

- Pred uporabo aparat preizkusite na majhnem območju. Če se pojavi draženje, pordelost ali pride do kožne reakcije, prekinite z uporabo aparata.
- Aparata ne uporabljajte na razdraženi koži, kjer so prisotne praske ali ekcemi, turi, ranice, bradavice, pore.
- Iz higienskih razlogov je naprava namenjena izključno osebni uporabi.

VSTAVLJANJE in ZAMENJAVA BATERIJ

- Odprite prostor za baterije (4), tako da snamete pokrov z osrednjega dela naprave [Sl. A1].
- Po potrebi staro baterijo odstranite.
- Vanj vstavite novo alkalno baterijo tipa AAA, pri tem pa upoštevajte polarnost +/-.[Sl. A2].
- Znova namestite pokrov prostora za baterije (4) na osrednji del naprave [Sl. A3].

SL

MONTAŽA IN ZAMENJAVA NASTAVKOV (1A, 1B)

Nastavek brivnika (1A) je idealna za depilacijo bikini območja in pazduh.

Natančni prirezovalnik (1B) je idealen za robove, manjša območja in obraz.

- Za odstranjevanje nastavka (1A, 1B), le tega obrnite na desno, dokler na zaslišite klika, nato ga izvlecite z ležišča [Sl. B1, C1].

- Za namestitev nastavka (1A, 1B), le-tega vstavite v ležišče in ga obrnite na levo, dokler ne zaslišite klika [Sl. B2, C2].

NAMESTITEV IN ZAMENJAVA DISTANČNIH GLAVNIKOV (6A, 6B, 6C, 6D)

Distančni glavniki so uporabni za nastavitve dolžine reza.

- Na nastavek namestite prej izbrani glavnik [Sl. D1, D2].
- Prepričajte se, da so zobje glavnika v položaju, ki odgovarja zobem rezila.

NAVODILA ZA UPORABO NASTAVKA BRIVNIKA (1A) IN NATANČNEGA PRIREZOVALNIKA (1B)

- Na ogrodje aparata namestite prej izbran nastavek.
- Aparat vklopite tako, da drsnik za vklop/izklop potisnete navzgor (2).
- Nastavek (1A, 1B) položite na območje, ki ga želite depilirati, in sicer pod kotom 45° [Sl. E].
- Poskrbite, da je koža dobro napeta, rezila na kožo ne pritiskajte preveč in nežno drsite po njej v nasprotni smeri rasti dlak.

UPORABA DISTANČNIH GLAVNIKOV (6A, 6B, 6C, 6D)

- Na ogrodje aparata namestite prej izbran glavnik.
- Aparat vklopite tako, da drsnik za vklop/izklop (2) potisnete navzgor.
- Naslonite distančni glavnik pravokotno na območje, ki ga želite depilirati, rezila na kožo ne pritiskajte preveč in nežno drsite po njej v nasprotni smeri rasti dlak [Sl. F1, F2].

SL

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



OPOZORILO! Preden aparat ponovno uporabite, se prepričajte, da so vsi njegovi deli popolnoma suhi!

Z rednim čiščenjem zagotovite boljše učinke in daljšo življenjsko dobo aparata. Aparat očistite takoj po vsaki uporabi in takrat, ko se na nastavkih (1A, 1B) naberejo dlake ali nečistoča.

- Po tem, ko ste aparat ugasnili, odstranite nastavek (1A, 1B) in glavnik (6A, 6B, 6C, 6D), ki sta bila v uporabi.
- Nastavek in glavnik izperite pod tekočo vodo.
- Uporabite ščetko (7) za odstranjevanje odvečnih dlak.
- Očistite vse dele aparata (3) s suho in čisto krpo.
- Vse dele do suhega obrišite z mehko krpo in se pred ponovno uporabo ali shranjevanjem prepričajte, da so popolnoma suhi.
- Za čiščenje aparata ne uporabljajte prahu ali abrazivnih tekočin.

ODLAGANJE



Embalaža naprave je narejena iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Pri odlaganju embalaže upoštevajte predpise za varovanje okolja.

SL



Skladno z direktivo 2012/19/EU glede električnih in elektronskih odpadkov (WEEE), simbol prečrtanega zabojnika pomeni, da je treba izdelek ob koncu življenjske dobe odložiti ločeno od ostalih odpadkov.

Uporabnik mora zato poskrbeti za odvoz aparata v ustrezn center za recikliranje električne in elektronske opreme. Alternativno lahko pri nakupu novega ekvivalentnega aparata starega predate prodajalcu, pri katerem opravljate nakup. Prodajalci elektronskih

izdelkov, katerih prodajna površina je večja od 400 m², so dolžni zastoj in brez pogojevanja nakupa sprejeti izdelke, ki jih želite odložiti, če le-ti niso večji od 25 cm. Primerno ločeno odlaganje odpadkov in nadaljnji pripravljalni postopek za recikliranje, ki vključuje predelavo in okolju prijazno odlaganje odložene naprave, pomaga pri preprečevanju škodljivih učinkov na okolje in zdravje ter promovira ponovno uporabo in/ali recikliranje materialov, ki to napravo sestavljajo.

ODLAGANJE BATERIJE

Ta izdelek vsebuje bateriji tipa AAA.

- **Preden aparat zavržete, iz njega vzemite baterije.**
- **Baterije odložite v specializiranem centru za zbiranje.**
-  **Baterij NE odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki.**

POMOČ IN GARANCIJA

Aparat ima dveletno garancijo od datuma dobave. Velja datum na računu/fakturi (če je jasno berljiv), razen če kupec ne dokaže, da je bila dobava kasneje. V primeru okvare, ki je obstajala pred dobavo, je zagotovljeno popravilo ali zamenjava, ne bi bilo za aparat potrebno plačati, razen v primeru, da je en ukrep nesorazmeren glede na drugega. Kupec mora pooblaščen center za pomoč strankam obvestiti o okvari v dveh mesecih od takrat, ko jo je zaznal.

SL

Garancija ne vključuje nobenega dela, ki bi lahko bil pokvarjen zaradi:

- a. poškodb pri prevozu ali naključnih padcev
- b. nepravilne namestitve ali neustrezne električne napeljave
- c. popravil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblaščenega

osebja

d. neizvedenega ali nepravilnega vzdrževanja in čiščenja

e. izdelka in/ali delov izdelka, podvrženih obrabi in/ali potrošnji

f. neupoštevanja navodil za delovanje aparata, malomarnosti ali neprevidne uporabe.

Zgornji seznam je izključno informativne narave in ni zaključen, saj ta garancija ne pokriva nič takega, **kar ne bi bilo posledica napak pri proizvodnji** aparata. Garancija ne velja v nobenem primeru neustrezne uporabe in v nobenem primeru profesionalne uporabe. Zanika se vsaka odgovornost za morebitne poškodbe, ki posredno ali neposredno poškodujejo osebe, stvari in domače živali in nastanejo zaradi neupoštevanja kateregakoli predpisa, navedenega v ustreznem priročniku glede namestitve, uporabe in vzdrževanja aparata. To se ne nanaša na posege, pokrite z garancijo.

Način servisa

Popravilo aparata mora biti izvršeno v pooblaščenem servisnem centru. Okvarjen aparat, če je v garanciji, morate odnesti v servisni center skupaj z davčnim računom, ki potrjuje datum nakupa ali dobave.

ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый клиент! Благодарим Вас за выбор нашей продукции. Мы уверены, что Вы оцените его качество и надёжность, так как при его разработке и производстве нашей главной целью было удовлетворение клиента. Настоящие инструкции по пользованию соответствуют требованиям стандарта EN 82079.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Инструкции и предупреждения для безопасного использования

Перед использованием этого прибора внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации и, в частности, примечания и предупреждения по технике безопасности, которые необходимо соблюдать. Храните это руководство вместе с наглядным пособием для обращения в будущем. В случае передачи прибора другому пользователю, не забудьте также передать ему эту документацию.

❗ ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы не понимаете некоторые части этого руководства, или у вас имеются какие-либо сомнения, перед использованием продукта обратитесь в компанию по указанному на последней странице адресу.

❗ ПРИМЕЧАНИЕ. Слабовидящие лица могут обратиться к цифровой версии данной инструкции по применению на веб-сайте www.tenactagroup.com

RU

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	стр. 133
Примечания техники безопасности.....	стр. 134
Инструкции по безопасному использованию батареек.....	стр. 136
Легенда условных обозначений.....	стр. 138
Описание прибора и комплектующих.....	стр. 138
Использование.....	стр. 138
Уход и хранение.....	стр. 140
Утилизация.....	стр. 141
Утилизация аккумуляторной батарейки.....	стр. 142
Обслуживание и гарантия.....	стр. 142
Иллюстрированная памятка.....	I
Технические характеристики.....	III

ПРИМЕЧАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- После распаковки убедитесь, что прибор цел, присутствуют все его части, как показано в наглядном пособии, и отсутствуют признаки повреждений, нанесенных во время транспортировки. Не использовать прибор в случае сомнений и обратиться в авторизованный сервисный центр.



ОСТОРОЖНО! Удалите весь посторонний материал, такой как этикетки, ярлыки и т.д., с прибора перед использованием.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность удушья. Дети не должны играть с упаковкой. Держите полиэтиленовый пакет вне досягаемости детей.

- Этот прибор должен использоваться только для тех целей, для которых он предназначен, а именно в качестве прибора для депиляции тела в домашних условиях. Любое другое использование считается недопустимым, и, следовательно, опасным.
- Этот прибор может быть использован детьми в возрасте от 8 лет и старше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний, если они находятся под контролем или были проинструктированы касательно использования прибора в безопасных условиях, а также уведомлены о возможной опасности. Дети не должны играть с прибором. Очистка и обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- ☹ НЕ подвергать прибор воздействию влаги или атмосферных агентов (дождь, солнце, пр.) или предельных температур.
- Если прибор неисправен или плохо работает, выключите его и не пытайтесь его вскрыть. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения любого ремонта.
- ☹ НЕ погружать этот прибор в воду или другие жидкости. Для выполнения очистки и техобслуживания обратитесь к инструкциям, данным в соответствующей главе.

- Данный прибор предназначен исключительно для человеческих волос.
- Свойства прибора указаны на внешней упаковке.
- Используйте прибор только с прилагаемыми аксессуарами, которые являются неотъемлемой частью прибора.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ БАТАРЕЕК

- Заменяйте батарейки только на батарейки того же типа.
- Вставляйте батарейки, соблюдая полярность, указанную на приборе.
- Извлеките батарейки из прибора, если вы планируете не использовать его в течение длительного времени. Храните батарейки в прохладном и сухом месте при температуре окружающей среды.
- ⚠ НЕ перезаряжать непerezаряжаемые батарейки.
- ⚠ НЕ используйте батарейки, поставляемые с этим устройством, для других приборов.



ОПАСНОСТЬ! Риск утечки коррозионных веществ и взрыва. Батарейки НЕЛЬЗЯ разбирать, подвергать воздействию высоких температур, вызванных, например, воздействием солнечного света, огня или

подобных источников. **ИЗБЕГАТЬ** короткого замыкания, механического повреждения, попадания в огонь, в воду, хранения с металлическими предметами, падения на твердые поверхности. В случае утечки электролита, избегайте любого контакта с кожей, глазами и одеждой.

-  **НЕ** используйте прибор и батарейки в случае наличия признаков ухудшения, таких как: деформация, царапины, странный запах или изменение цвета поверхности. В таком случае следует обратиться в авторизованный сервисный центр.
-  **НЕ** помещать никакие предметы в батарейный отсек.



ОПАСНОСТЬ! Риск получения серьезных травм. Всегда храните батарейки в недоступном для детей месте. В случае проглатывания батареек возможен смертельный исход. Поэтому всегда храните батарейки в недоступном для детей месте. В случае проглатывания батареек немедленно обратитесь к врачу или в местный токсикологический центр.

RU

ЛЕГЕНДА УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ



Предупреждение



Запрет



Коррозионные вещества



Примечание



Выключено



Включено

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА И КОМПЛЕКТУЮЩИХ

Проверьте комплектность прибора в упаковке по рисунку на Иллюстрированной памятке стр. I Все рисунки находятся на внутренней стороне обложки.

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Головки: | 6A. Гребень бритвы 6 мм |
| 1A. Бреющая головка | 6B. Гребень бритвы 3 мм |
| 1B. Головка точной коррекции | 6C. Гребень точной коррекции 6 мм |
| 2. Кнопка-переключатель включения/выключения | 6D. Гребень точной коррекции 2-4 мм |
| 3. Корпус прибора | 7. Щеточка для очистки |
| 4. Крышка батарейного отсека | 8. Батарейка |
| 5. Технические данные | |
| 6. Телескопические гребни: | |

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ используйте этот прибор в случае наличия заметных повреждений.

RU



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ используйте прибор, если лезвия повреждены или неисправны.



ВНИМАНИЕ! Перед тем, как менять любые комплектующие, выключите прибор.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

- Перед использованием протестируйте прибор на небольшом участке. При наличии покраснения, раздражения кожи или аллергической реакции, немедленно прекратите использование прибора.
- Не применять прибор на раздражённой коже, при наличии экземы или потёртостей, повреждений, угрей, пор и бородавок.
- В целях соблюдения гигиены, прибор является прибором строго личного пользования.

УСТАНОВКА И ЗАМЕНА БАТАРЕЕК

- Откройте батарейный отсек (4), сняв крышку с корпуса прибора [Рис. А1].
- При необходимости удалите старую батарейку.
- Вставьте две щелочные батарейки типа AAA, соблюдая указанную полярность +/- [Рис. А2].
- Установите крышку батарейного отсека (4) на корпус прибора [Рис. А3].

МОНТАЖ и ЗАМЕНА ГОЛОВОК (1А, 1В)

Бреющая головка (1А) идеально подходит для депиляции волос в зоне бикини и подмышек.

Головка точной коррекции (1В) идеально подходит для точного подравнивания контуров, а также для самых небольших зон и для лица.

RU

- Для того, чтобы снять головку (1A, 1B), поверните её вправо до щелчка, после чего выньте головку из своего гнезда [Рис. B1, C1].
- Чтобы установить головку (1A, 1B), вставьте её в гнездо, а затем поверните влево до щелчка [Рис. B2, C2].

МОНТАЖ и ЗАМЕНА ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИХ ГОЛОВОК (6A, 6B, 6C, 6D)

Телескопические головки помогают регулировать длину волос во время бритья.

- Наденьте на головку нужный гребень [Рис. D1, D2].
- Проверьте, чтобы зубчики гребня совпадали с зубцами лезвия.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ БРЕЮЩЕЙ ГОЛОВКИ (1A) И ГОЛОВКИ ТОЧНОЙ КОРРЕКЦИИ (1B)

- Установите на корпус прибора нужную головку.
- Включите прибор, переведя вверх кнопку-переключатель включения/выключения (2).
- Поместите головку (1A, 1B) на депиляции, наклонив под углом 45° [Рис. E].
- Нежно проведите, не прижимая слишком сильно и натягивая кожу, лезвием в направлении, противоположном направлению роста волос.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИХ ГРЕБНЕЙ (6A, 6B, 6C, 6D)

- Установите на корпус прибора нужный телескопический гребень.
- Включите прибор, переведя вверх кнопку-переключатель включения/выключения (2).
- Приложите телескопический гребень в перпендикулярном положении к зоне депиляции и осторожно проведите прибором в направлении, противоположном росту волос [Рис. F1, F2].

RU

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед использованием прибора убедитесь, что все очищенные части полностью высохли!

Регулярная очистка прибора обеспечивает наилучшие эксплуатационные характеристики и более длительный срок службы. Немедленно очищайте прибор после каждого использования, а также при чрезмерном скоплении волос или загрязнений в головках (1A, 1B).

- Выключив прибор, удалите используемую головку (1A, 1B) и гребень (6A, 6B, 6C, 6D).
- Сполосните головку и гребень под проточной водой.
- Используйте щеточку (7), чтобы удалить оставшиеся волоски.
- Очистите корпус прибора (3) сухой и чистой тканью.
- Осушите все части мягкой тканью, убедившись в том, что они полностью высохли, перед новым использованием прибора или перед отправкой его на длительное хранение.
- Не использовать порошковые или жидкие абразивные средства для чистки прибора.

УТИЛИЗАЦИЯ



Упаковка прибора выполнена из перерабатываемых материалов. Утилизируйте её в соответствии со стандартами по охране окружающей среды.



В соответствии с Директивой 2012/19/ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) знак в виде перечеркнутого бака на устройстве или его упаковке указывает на то, что прибор должен быть утилизирован отдельно от других отходов в конце его срока службы.

RU

В связи с этим пользователь должен передать прибор в соответствующий центр по утилизации электрического и электронного оборудования. В качестве альтернативы, вместо сдачи в утилизацию, пользователь может передать прибор поставщику в момент покупки нового эквивалентного прибора. Пользователь может сдать электронные продукты размером менее 25 см розничным продавцам электронных продуктов, имеющим торговую площадь не менее 400 м², бесплатно и без обязательства осуществления какой-либо покупки. Соответствующий отдельный сбор для последующей процедуры утилизации выведенного из эксплуатации прибора, которая включает в себя обработку и экологически безопасную утилизацию, помогает предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье и способствует повторному использованию и/или переработке материалов, из которых прибор состоит.

УТИЛИЗАЦИЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЙКИ

В комплект настоящего изделия входят батарейки типа AAA.

- **Извлеките батарейки из прибора перед его утилизацией.**
- **Сдайте батарейки в специальный центр сбора.**
-  **НЕ выкидывайте батарейки с бытовыми отходами.**

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Прибор покрывается гарантией в течение двух лет с даты поставки. За дату поставки принимается дата, указанная на кассовом чеке/фактуре (она должна хорошо читаться), за исключением тех случаев, когда покупатель может доказать, что поставка была произведена позже указанной даты. В том случае, если дефект прибора присутствовал уже до того, как товар был получен (производственный дефект), гарантируется бесплатный ремонт или замена прибора, помимо тех случаев, когда одно из этих двух решений несоизмеримо по отношению с другим. Покупатель должен заявить об

обнаруженном дефекте в авторизованный сервисный центр не позднее двух месяцев от момента его обнаружения.

Не покрываются гарантией все дефектные компоненты, которые имеют неисправности по следующим причинам:

- a. повреждения при транспортировке или от случайного падения
- b. неправильная установка или несоответствие электрооборудования
- c. ремонт или внесение изменений несанкционированным персоналом
- d. отсутствие или неправильное выполнение техобслуживания и чистки
- e. изделие и/или части изделия, подвергаемые естественному износу и/или расходные материалы
- f. Несоблюдение инструкций по применению прибора, небрежное или неосторожное обращение с ним.

Вышеуказанный список является чисто ориентировочным и не полным, поскольку гарантией не покрываются все те **случаи, которые не могут быть отнесены к производственным дефектам** прибора. Кроме этого, из гарантии исключены все случаи, связанные с использованием прибора не по назначению, а также для профессионального пользования. Компания не несёт никакой ответственности за возможный ущерб, нанесённый прямо или косвенно людям, имуществу и домашним животным по причине несоблюдения всех предписаний, указанных в настоящем руководстве в разделах по установке, эксплуатации и техобслуживанию изделия. За исключением договорных гарантийных обязательств перед дилером.

Способ сервисного обслуживания

Ремонт прибора должен выполняться в авторизованном сервисном центре. Неисправный прибор, если он находится на гарантии, необходимо доставить в Сервисный центр, он должен обязательно сопровождаться фискальным документом, на котором указана дата приобретения или доставки.

RU

